

# **Jahresbibliografie 2009**



- Amália Kerekes (mit Katalin Teller): „die Masse besitzt nicht nur Phantasie, sondern auch Gedächtnis“. Massenpolitik auf den Unterhaltungsarealen von Wien und Budapest in der Zwischenkriegszeit. In: Csúri, Károly / Orosz, Magdolna / Szendi, Zoltán (Hrsg.) available. Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mitteleuropäischen Moderne. Frankfurt/M.: Peter Lang 2009, S. 35-54.
- Amália Kerekes (mit Melinda Kindl/ Judit Szabó) (Hg.): Post festum. Szabadtéri játékok a két világháború között Salzburgban, Szegeden és Pécssett (Freilichtspiele in der Zwischenkriegszeit in Salzburg, Szeged und Pécs). Budapest: Gondolat, 2009.
- Árvai, Anna Mária: Kontrastive (deutsch-ungarische) prototypensemantische Untersuchung der Synonymiereihe „den Blick starr auf jemanden/etwas richten“/ „a tekintetét mereven rászzegezi valakire/ valamire“. In: *Studia Germanica Universitatis Vesprimiensis* 13 (2009), S. 19–33.
- Balkányi, Magdolna: Molnár Ferenc. Biogramm. Molnár Ferenc: A Pál utcai fiúk (Die Jungen der Paulstraße). Liliom. Egy csirkefogó élete és halála. Külvárosi legenda hét képben (Liliom. Vorstadtlegende in sieben Bildern und einem szenischen Prolog). In: *Kindlers Literatur Lexikon*, 3., völlig neu bearbeitete Auflage. Hg: von Heinz Ludwig Arnold. Stuttgart: Metzler Verlag, 2009.
- Balkányi, Magdolna: Örkény István. Biogramm. Örkény István: Das dramatische Werk. In: *Kindlers Literatur Lexikon*, 3., völlig neu bearbeitete Auflage. Hg: von Heinz Ludwig Arnold. Stuttgart: Metzler Verlag, 2009.
- Balogh, F. András: A provincia felelőssége. A berlini Herta Müller irodalmi Nobel-díja. [Die Verantwortung der Provinz. Der Nobel-Preis der Berliner Schriftstellerin Herta Müller] In: Trefort-Kert, az Eötvös Loránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar kulturális és közéleti magazinja. [Trefort-Garten. Das Kultur- und Wissenschaftsmagazin der Eötvös-Loránd-Universität] 2. Jg. (2009), H. 4., S. 14-17.
- Balogh, F. András: Biographie, Individuum und Kollektiv im Kronstadt-Roman des Adolf Meschendörfer. In: *Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász*. Hg. Imre Kurdi. Frankfurt am Main: Peter Lang 2009. S. 253-262.
- Balogh, F. András: Franz Hodjak und Klausenburg. In: *Studia Germanica Napocensia. Jahrbuch der deutschsprachigen Studiengänge an der Babeş-Bolyai Universität Klausenburg – Cluj – Kolozsvár*. Bd. 1: Klausenburg – Begegnungsorte. Hg. Rudolf Gräf, Ute Michailowitsch und Gabriella-Nóra Tar. Klausenburg: Universitätsverlag 2009. S. 255-268.
- Balogh, F. András: Literarische Öffentlichkeit und abgesperrte Strukturen. Über die Modalitäten der Erinnerung und Gedächtnisbildung in Südosteuropa. In: *Carsten Gansel (Hg.): Rhetorik der Erinnerung – Literatur und Gedächtnis in den >geschlossenen Gesellschaften< des Real/Sozialismus*. Göttingen: V and R Unipress 2009. (= *Deutschsprachige Gegenwartsliteratur und Medien*, Bd. 1) S. 275-286.
- Balogh, F. András: Migration als Quelle der deutschsprachigen Literaturen Südosteuropas. In: *Beiheft des Jahrbuchs der ungarischen Germanistik 2008: Germanistische Nachbarschaften. Deutschsprachige regionale Kulturen Ostmitteleuropas*. Hg. Zoltán Szendi. Budapest: Gesellschaft ungarischer Germanisten, Bonn: Deutscher Akademischer Austauschdienst 2009. S. 21-36.
- Balogh, F. András: Német-magyar irodalmi együttélések a Kárpát-medencében. [Deutsch-ungarisches Zusammenleben

- in der Literatur des Karpatenbeckens – auf ungarisch] Budapest: Argumentum 2009. (= Irodalomtörténeti Füzetek 166) 205 S.
- Balogh, F. András: Studien zur deutschen Literatur Südosteuropas. Cluj-Napoca/Klausenburg: Universitätsverlag, Heidelberg: Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde 2008. (Auslieferung: 2009) (= Klausenburger Beiträge zur Germanistik, Bd. 3) 232 Seiten.
- Bernáth, Árpád (mit Horváth, Géza / Fenyves, Miklós) (Hg.): Germanistik an der Szegeder Universität. 1956-2006. Budapest: Gondolat, 2008 [2009] (= Acta Germanica 12.). 453 S.
- Bernáth, Árpád: A frankfurti könyvvásár története, avagy az ügyvezető igazgató közbeszól. In: Hítel. XXII. évf. 2009. dec. pp. 96-106.
- Bernáth, Árpád: Rückblick auf den Neuanfang. In: Bernáth, Árpád/ Horváth, Géza/ Fenyves, Miklós (Hg.): Germanistik an der Szegeder Universität. 1956-2006. Budapest: Gondolat, 2008 [2009] (= Acta Germanica 12.), S. 9-20.
- Bernáth, Árpád: Vom Nutzen der Rekonstruktion der totalen Chronologie literarischer Arbeiten eines Autors. Erfahrungen und Erkenntnisse bei der Herausgabe des 6. Bandes der Kölner Ausgabe der Werke Heinrich Bölls. In: Canisius, Peter/ Hammer, Erika (Hg.): 50 Jahre Germanistik in Pécs. Akten eines internationalen Kongresses am 5. und 6. Oktober 2006. Wien: Praesens Verlag, 2008 [2009], S. 303-328.
- Berzeviczy, Klára (mit Lőkös, Péter): „Ars longa, vita academica brevis“. Studien zur Stammbuchpraxis des 16.–18. Jahrhunderts. Budapest; Leipzig; Paris: OSZK, (= Vernetztes Europa. Beiträge zur Kulturgeschichte des Buchwesens 1650–1918 / L'Europe en réseaux. Contribution à l'histoire de la culture écrite 1650–1918, Paris; Leipzig; Budapest, Bd. 6), 2009.
- Berzeviczy, Klára (mit Lőkös, Péter): Zitate deutscher Dichter des 18. Jahrhunderts in Stammbüchern der Ungarischen Széchényi-Nationalbibliothek. Ein Beitrag zur zeitgenössischen Rezeption der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts in Ungarn. In: „Ars longa, vita academica brevis“. Studien zur Stammbuchpraxis des 16.–18. Jahrhunderts. Hg. von Klára Berzeviczy und Péter Lőkös unter Mitarbeit von Zsófia Hornyák. Budapest: OSZK, 2009 (= Vernetztes Europa. Beiträge zur Kulturgeschichte des Buchwesens 1650–1918 / L'Europe en réseaux. Contribution à l'histoire de la culture écrite 1650–1918, Paris; Leipzig; Budapest, Bd. 6), S. 109–181.
- Berzeviczy, Klára (mit Lőkös, Péter/ Bognár, Zsuzsa) (Hg.): Gelebte Milieus und virtuelle Räume. Der Raum in der Literatur- und Kulturwissenschaft. Berlin: Frank und Timme, (= Kulturwissenschaften 8), 2009.
- Berzeviczy, Klára: Egy XV. századi német nyelvű, természettudományi témájú kézirat a bronnbachi ciszterci apátságából. [Ein deutschsprachiges Naturbuch des 15. Jahrhunderts aus der Zisterzienserabtei Bronnbach] In: A Ciszterci Rend Magyarországon és Közép-Európában. Hg. von Barnabás Guitman. Piliscsaba: PPKE BTK, 2009 (= Művelődéstörténeti Műhely, Rendtörténeti Konferenciák 5), S. 39–48.
- Bikics, Gabriella. Interkultureller Dialog in der Fachsprache. Vergleich der deutschen Lehrbücher. Dialog Beruf und Unternehmen Deutsch. In: Gernz/über/schreitungen. Beiträge der I. Miskolczer Germanistischer Konferenz. Publicationes Universitatis Miskolcensis, 2009, S. 359-364.
- Bognár, Zsuzsa (mit Berzeviczy, Klára/ Lőkös, Péter) (Hg.): Gelebte Milieus und virtuelle Räume. Der Raum in der Literatur- und Kulturwissenschaft. Berlin:

- Frank und Timme, (= Kulturwissenschaften 8), 2009.
- Bognár, Zsuzsa: Die Bestimmung des Essays in Bezug auf die Theorien der Moderne. In: Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008. Beiheft. Budapest; Bonn: Gondolat Kiadói Kör, 2009, S. 37-48.
- Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten. Von Doderer bis Kehlmann. Einzelinterpretationen. Lektorat von Marion Rutzenborfer. Österreich-Studien Szeged, Band 4. JATEPress/ Praesens: Szeged/Wien, 2009.
- Bombitz, Attila (mit Cornejo, Renata/Piontek, Sławomir/ Ringler-Pascu, Eleonora) (Hg.): Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler. Praesens: Wien, 2009.
- Bombitz, Attila: „... und [sie] schreiten einzeln ins Imaginäre“. Zum Roman *Morbus Kitahara* von Christoph Ransmayr. In: Bombitz, Attila/ Cornejo, Renata/Piontek, Sławomir/ Ringler-Pascu, Eleonora (Hg.): Österreichische Literatur ohne Grenzen. Eine Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler. Praesens: Wien, 2009, S. 19-34.
- Bombitz, Attila: A név árnyékában. Daniel Kehlmann: *Hírnév*. In: Új Könyvpiac, 2009. október
- Bombitz, Attila: Kanon ohne Eigenschaften. In: Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten. Von Doderer bis Kehlmann. Einzelinterpretationen. Österreich-Studien Szeged Band 4. JATEPress/ Praesens: Szeged/Wien, 2009, S. 9-16.
- Bombitz, Attila: Magyar irodalom német nyelvű kontextusban. In: Ágoston Zénó Bernád, Márta Csire, Andrea Seidler (Hg.): *On the Road – Zwischen Kulturen unterwegs*. Finno-Ugrian Studies in Austria, Band 7. Lit Velag: Wien, 2009, 69-76.
- Bombitz, Attila: Noch einmal für Handke. Über Die Wiederholung. – Grundbücher der österreichischen Literatur. In: Knafl, Arnulf/ Schmidt-Dengler, Wendelin: *Unter Kanonverdacht*. Beispielhaftes zur österreichischen Literatur im 20. Jahrhundert. Praesens: Wien, 2009, S. 85-98.
- Bombitz, Attila: *Osztrák könyvespolc 1989-2009*. In: Bárka, 2009/6., 90-96.
- Bombitz, Attila: *Recycling*. Zu Robert Menasses Trilogie der Entgeisterung. In: Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten. Von Doderer bis Kehlmann. Einzelinterpretationen. Österreich-Studien Szeged Band 4. JATEPress/ Praesens: Szeged/Wien, 2009, S. 223-234.
- Bombitz, Attila: *Spass mit Haas*. Wolf Haas: *Halottak feltámadása*. In: Új Könyvpiac, 2009. július-augusztus
- Boócz-Barna, K.: *Megakadásjelenségek a németórán folyó kommunikációban*. A „nyelvi hiba“ értelmezése. In: Geccs, T./ Sárdi, Cs. (ed.): *A kommunikáció nyelvészeti aspektusai*. Budapest: Székesfehérvár/Budapest: Kodolányi János Főiskola/ Tinta Könyvkiadó, 2009, S. 55-60.
- Boócz-Barna, Katalin (mit Kuti, Zs. / Tartsayné Németh, N.): *Oktatási koncepció és programterv a 12-19 éves tanulóknak idegen nyelvi kompetenciájának fejlesztéséhez*. [Unterrichtskonzept und Lernplan für die Kompetenzentwicklung von Lernenden zwischen 12 und 19 Jahren im Bereich Fremdsprachen] In: Kuti, Zs. / Morvai, E. (Hg.): *Idegen nyelvi kompetenciaterület. Szakmai koncepció és programtervek*. Budapest: EDUCATIO, 2008, S. 1-55.
- Boócz-Barna, Katalin (mit Palotás, Berta): *Kuriose Texte als Sprech- und Schreibanlass im Deutschunterricht*. In: Feld-Knapp, I. (Hg.): *Deutsch als Fremdsprache*. Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz. Budapest: Ungarischer Deutschlehrerverband, 2009, S. 232-238.

- Boócz-Barna, Katalin: Entwicklung von Selbstbild und Selbstwahrnehmung der Deutschlernenden im Rahmen der Projektarbeit. In: Erb, M./ Knipf, E./ Hock-Englender, I. (Hg.): *Deutsch revival*. Pädagogische Zeitschrift für das ungarndeutsche Bildungswesen. Budapest: Landesverwaltung der Ungarndeutschen, 2008, S. 81-92.
- Boócz-Barna, Katalin: Lernerorientierte Grammatik: Grammatikvermittlung und Grammatikerwerb. In: Schmidjell, A. / Lukjanschtikowa, M. (2009): *Curriculum zur Ausbildung von DaF-Multiplikatoren*. Moskau: Goethe-Institut, 2009, S. 25-35.
- Boócz-Barna, Katalin: Voraussetzungen effizienter Kompetenzentwicklung im Tertiärsprachenunterricht. In: Adamzová, L./ Péteri, A. (Hg.): *Innovative Aspekte der DaF-Linguistik*. Budapest / Bratislava: ELTE / Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 17-27.
- Brdar-Szabó, Rita (mit Brdar, Mario): Indirect directives in recipes: a cross-linguistic perspective. *Lodz Papers in Pragmatics* 5 (2009), p.107-131.
- Brdar-Szabó, Rita (mit Brdar, Mario): On the marginality of lexical blending. *Jeziškoslovlje* 9 (2008), p. 171-194.
- Brdar-Szabó, Rita (mit Brdar, Mario): The (non-)metonymic use of place names in English, German, Hungarian, and Croatian. In: Panther, Klaus-Uwe; Thornburg, Linda L.; Barcelona, Antonio (eds.): *Metonymy and Metaphor in Grammar*. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2009, S. 229-257.
- Brdar-Szabó, Rita (mit Brdar, Mario/ Jakobić, Lana): Distance, proximity and metonymies in English, Croatian and Hungarian daily newspapers. In: Brdar, Mario; Omazić, Marija; Belaj, Branimir; Kuna, Branko (eds.): *Lingvistika javne komunikacije: Sociokulturni, pragmatički i stilistički aspekti*. Zagreb; Osijek: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku – Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera. 2009, p. 155-164.
- Brdar-Szabó, Rita (mit Knipf-Komlósi, Elisabeth/ Péteri, Attila) (Hg.): *An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik*. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= *Deutsche Sprachwissenschaft international* 3.).
- Brdar-Szabó, Rita (mit Knipf-Komlósi, Elisabeth/ Péteri, Attila): Vorwort. In: *An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik*. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= *Deutsche Sprachwissenschaft international* 3.), S. 5-6.
- Brdar-Szabó, Rita: Allein stehende Konditionalsätze als indirekte direkte Sprechakte im Deutschen und ihre ungarischen Entsprechungen. In: Szatmári, Petra; Takács, Dóra (Hg.) „...mit den beiden Lungenflügeln atmen“. Zu Ehren von János Kohn. München: LINCOM, 2008, S. 25-33.
- Brdar-Szabó, Rita: Kontrastiv-typologische Untersuchung der Realisierung des Sprechaktes ANLEITUNG am Beispiel von Kochrezepten. In: Adamcová, Lívia; Péteri, Attila (Hg.): *Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn*. Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 29-42.
- Brdar-Szabó, Rita: Metonymy in indirect directives: Stand-alone conditionals in English, German, Hungarian, and Croatian. In: Panther, Klaus-Uwe; Thornburg, Linda L.; Barcelona, Antonio (eds.): *Metonymy and Metaphor in Grammar*. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 2009, p. 323-336.
- Brdar-Szabó, Rita: Motivierende Faktoren bei der Realisierung des Sprechaktes ANLEITUNG am Beispiel von Kochrezepten im Sprachvergleich. In: Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth;

- Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), S. 263-272.
- Czeplédy, Anita: „Nur wer es trägt, ist auch berufen ....“ – auf der Suche nach dem Erhabenen in Gottfried Benns Lyrik mit Hilfe der Kulturwissenschaften. In: Kurdi Imre (Hg.): „Konnte Rilke Rad fahren?“ – Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt a. M.: Peter Lang Verlag, 2009, S. 149-163.
- Czeplédy, Anita: Heimkehr in das Schreiben. Peter Handkes Prosa zwischen der Heimkehr-Tetralogie und Mein Jahr in der Niemandsbucht. In: Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten. Von Doderer bis Kehlmann. Einzelinterpretationen. JatePress Szeged/Praesens Verlag Wien, 2009, S. 117-131.
- Csatár, Péter: Data collection in metaphor research: old problems and new approaches. In: Sprachtheorie und germanistische Linguistik 19 (2009), H. 1, S. 1-48.
- Csehó, Tamás: Zum Einfluss des Foreigner Talk auf die Entstehung des Migrantendeutsch. In: Harsányi, Mihály; Kegelmann, René (Hg.): Germanistische Studien VII. Eger: Líceum Verlag, 2009, S. 153-168.
- Csepela, Odett (mit Huber, Ágnes): Sprachgebrauch und Sprachbewusstheit bei Schülern in ungarndeutschen Nationalitätengymnasien. In: Adamcová, Lívia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 77-86.
- Csepela, Odett (mit Huber, Ágnes): Theorie und Praxis der vergleichenden Untersuchung: Sprachgebrauch und Sprachbewusstheit bei Schülern in ungarndeutschen Nationalitätengymnasien. In: Fekete-Csizmadia, Zsuzsanna; Lang, Elisabeth; Pólay, Veronika; Szatmári, Petra (Hg.): Sprache-Kultur-Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely; Wien: Savaria University Press; Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 23-35.
- Cseresznyák, Mónika (mit Szatmári, Petra) (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 11), 329 S.
- Cseresznyák, Mónika: „Arbeit am Pandora-Mythos“ um 1800. Versuch eines Vergleichs zwischen Johann Wolfgang Goethes und John Flaxmans Pandora-Darstellungen. In: Hess-Lüttich, Ernest W. B./Müller, Ulrich/Schmidt, Siegrid/Zelewitz, Klaus (Hrsg.): Differenzen? Interkulturelle Probleme und Möglichkeiten in Sprache, Literatur und Kultur. Frankfurt a. M. et al.: Peter Lang, 2009 (= Cross Cultural Communication 14/GIG 9), S. 159-182.
- Cseresznyák, Mónika: Die Propyläen als Goethes imaginäres Museum. In: Cseresznyák, Mónika/Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 11), S. 195-208.
- Csúri, Károly: Einzelgedicht und zyklische Struktur. Erklärungstheoretische Überlegungen zum Teilzyklus >Siebengesang des Todes< aus Georg Trakls >Sebastian im Traum<. In: Károly Csúri (Hg.): Georg Trakl und die literarische Moderne, Max Niemeyer Verlag Tübingen, 2009, S. 31-76.
- Csúri, Károly: Georg Trakl und die literarische Moderne. Hg. v. Károly Csúri, Max Niemeyer Verlag Tübingen, 2009

- (= Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte, Bd. 136), 273 p.
- Csúri, Károly: Határátlépések. Kulturális határok reprezentációi. (Grenzüberschreitungen. Repräsentationen kultureller Grenzen, ung.) Csúri Károly/ Mihály Csilla/Szabó Judit (Hg.), Gondolat Kiadó, Budapest 2009.
- Csúri, Károly: Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mittelosteuropäischen Moderne. Hg. Károly Csúri/Magdolna Orosz/Zoltán Szendi, Peter Lang Verlag, Frankfurt am Main 2009, 287 S.
- Csúri, Károly: Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben. Csúri Károly/Orosz Magdolna/Szendi Zoltán (szerk.): Gondolat Kiadó Budapest, 2009.
- Dabóczi, Viktória (mit Túri, Ágnes): Zwischenbilanz ProGr@mm/EuroGr@mm – Erste Evaluationsergebnisse an der Universität Szeged (Ungarn). In: *Studia Linguistica XXVII (Acta Universitatis Wratislaviensis No 3160)* 2009, S. 17-27.
- Dabóczi, Viktória: Verőce etnikai viszonyai a 19. században egyházi források alapján. (Ethnische Verhältnisse in Verőce im 19. Jahrhundert anhand kirchlicher Quellen). Kismaros 2009
- Drahota-Szabó, Erzsébet: Arbeitsmaterialien zur germanistischen Linguistik I.-II. Ein Studienbuch für ungarische Germanistikstudenten. 2., verbesserte Auflage. Szeged: Klebelsberg Kuno Egyetemi Kiadó, 2009. 181 S.
- Drahota-Szabó, Erzsébet: Arbeitsmaterialien zur germanistischen Linguistik I.-II. Ein Studienbuch für ungarische Germanistikstudenten. 2., verbesserte Auflage. Szeged: Klebelsberg Kuno Egyetemi Kiadó, 2009, 181 S.
- Drahota-Szabó, Erzsébet: Zur Förderung der Übersetzungskompetenz im DaF-Unterricht. In: Feld-Knapp, Ilona (Hrsg.): *Deutsch als Fremdsprache. Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz.* Budapest: Ungarischer Deutschlehrerverband, 2009. S. 80-100.
- Drahota-Szabó, Erzsébet: Zur Förderung der Übersetzungskompetenz im DaF-Unterricht. In: Feld-Knapp, Ilona (Hrsg.): *Deutsch als Fremdsprache. Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz.* Budapest: Ungarischer Deutschlehrerverband, 2009, S. 80-100.
- Erb, Maria (mit Knipf, Elisabeth) (Hg.): *Deutsch revital. Pädagogische Zeitschrift für das ungarndeutsche Bildungswesen.* Heft. 6 (2009). 179 S.
- Erb, Maria (mit Manherz, Karl) (Hg.): *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen.* Bd. 24. Budapest: ELTE Germanistisches Institut, 2009. 139 S.
- Erb, Maria: *Etnikai heterosztereotípiák a tarjáni német közösségben.* [Ethnische Heterostereotypen in der deutschsprachigen Gemeinschaft in Tarján.] In: Borbély, Anna; Vančóné Kremmer, Ildikó; Hattyár, Helga (szerk.): *Nyelvelvételek, attitűdök és sztereotípiák.* 15. Élnyelvi Konferencia Párkány (Szlovákia), 2008, szeptember 4–6. (= *Segédkönyvek a nyelvészet tanulmányozásához* 101). Budapest: Tinta Kiadó, 2009, p. 157–165. o.
- Fekete, Ágnes: *Temporaladverbien in einer deiktischen Untersuchung: Klassifizierung und einige Beispiele.* In: Adamcová, Livia; Attila Péteri (Hg.): *Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn.* Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 43-61.
- Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna (mit Lang, Elisabeth/ Pólay, Veronika/ Szatmári, Petra) (Hg.): *Sprache – Kultur – Berührungen.* Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= *Acta Germanistica Savariensia* 10), 245 S.

- Feld-Knapp, Ilona (mit Elisabeth, Knipf-Komlósi) (Hg.): Deutsch als Fremdsprache Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz, Ungarischer Deutschlehrerverband, Budapest, 2009.
- Feld-Knapp, Ilona: Qualitätssicherung und interkulturelle Kompetenz im Deutschunterricht in Ungarn In: Deutsche Sprache im Donauraum, Fillibach Verlag, Freiburg im Breisgau, 70-78, 2009.
- Feld-Knapp, Ilona: Reflexion über Sprache. In: Tests im DaF-Unterricht-DaF-Unterricht im Test. Festschrift für Katalin Petneki. Grimm, Szeged, 33-45, 2008.
- Feld-Knapp, Ilona: Schülertexte differenziert beurteilen. Überlegungen zu einer veränderten Lehr- und Lernkultur In: Fremdsprache Deutsch/39 Klett Verlag, Stuttgart, 45-50, 2008.
- Feld-Knapp, Ilona: Textsortenspezifische Merkmale und ihre Relevanz für Spracherwerbsprozesse. In: Kirsten Adamzik & Wolf-Dieter Krause (Hg.) Text-Arbeiten Textsorten im fremd- und muttersprachlichen Unterricht an Schule und Hochschule. 2. überarbeitete und erweiterte Auflage, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 115-137, 2009.
- Feld-Knapp, Ilona: Wörterbucharbeit im Fremdsprachenunterricht In: Ilona Feld-Knapp/ Elisabeth Knipf-Komlósi (Hg.): Deutsch als Fremdsprache Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz, Ungarischer Deutschlehrerverband, Budapest, 33-47, 2009.
- Fenyves, Miklós: Grundsteine für eine Lektüre. Wahlverwandtes in Thomas Bernhards „Ja“. In: Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten. Von Doderer bis Kehlmann. Wien: Praesens 2009, p. 103-116.
- Fenyves, Miklós: Lokales. Zu Thomas Bernhards „Der Stimmenimitator“. In: Bombitz, Attila / Cornejo, Renata / Piontek, Sławomir / Ringler-Pascu, Eleonora (Hg.): Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens 2009, p. 105-126.
- Földes, Csaba (Hg.): Disciplinary and Interdisciplinary Phraseology. Selected papers of the EuroPhras conference in Veszprém. Veszprém: University of Pan- nonia: University Press, 2009.
- Földes, Csaba (Hg.): Phraseologie disziplinar und interdisziplinär. Tübingen: Gunter Narr, 2009.
- Földes, Csaba: Black Box ‚Interkulturalität‘: Die unbekannte Bekannte (nicht nur) für Deutsch als Fremd-/Zweitsprache. Rückblick, Kontexte und Ausblick. In: Wirkendes Wort 59 (2009) 3. – S. 503-525.
- Földes, Csaba: Blickwinkel und Methoden einer integrativen Kulturforschung: Aktuelle Perspektiven interkultureller Philosophie als Grundlagenwissenschaft. In: Eruditio – Educatio 4 (2009) 3, S. 5-34. [zus. mit Weiland, Marc].
- Földes, Csaba: Deutsch-Ungarisches Wörterbuch. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2009 [zus. mit Halász, Előd/Uzonyi, Pál].
- Földes, Csaba: Germanistikunterricht in Ungarn und Deutsch als europäische Lingua franca. Böttger, Lydia/ Masát, András (Hg.): Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008. Budapest: GUG/Bonn: DAAD, 2009, S. 22-25.
- Földes, Csaba: Historische und aktuelle Aspekte des Kontaktfeldes Deutsch-Ungarisch. In: Elementaler, Michael (Hrsg.): Deutsch und seine Nachbarn. Frankfurt a.M. (etc.): Peter Lang, 2009 (Kieler Forschungen zur Sprachwissenschaft; 1), S. 101-116.
- Földes, Csaba: Ungarisch-Deutsches Wörterbuch. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2009 [zus. mit Halász, Előd/Uzonyi, Pál].
- Fülöp József: Erasmus: Adagia, avagy a humanista esszéíró, Studia Caroliensia 2009/1, S. 133-146.
- Garics, Erika (mit Hasznos, Judit): Wandel der Aktivitäten und Kompetenzen des

- jüdischen Vereins OMIKE von seiner Gründung 1909 bis zu seiner Einstellung 1944 In: Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mittelosteuropäischen Moderne. (Hrsg. von Magdolna Orosz, Károly Csúri, Zoltán Szendi) Peter Lang Frankfurt am Main 2009 (Budapester Studien zur Literaturwissenschaft. Band 14), 233-247. p.
- Garics, Erika: Adam Müller-Guttenbrunn's Romane: „Ess ind Bilder nach dem Leben“. In: Nelu Bradean-Ebinger / Jakob Bleyer Gemeinschaft e.V. (JBG) (Hrsg.) Akten der Historikertagung zum Verhältnis von Ungarndeutschen und Juden in Ungarn. Budapest: 2009, S. 137-145.
- Gerner, Zsuzsanna: A magyarországi németek önképe Magyarország aktuális kisebbségi politikájának tükrében. In: Kupa, László (Szerk.): Kisebbségi autonómia-törekvések Közép-Európában - a múltban és a jelenben. Pécs: PTE és Bookmaster Kft. 2009, S. 181-189.
- Gerner, Zsuzsanna: Reflexe konzeptueller Mündlichkeit in einem Weinbuch aus dem 18. Jahrhundert. In: Brandt, Gisela / Hünecke, Rainer (Hg.): Historische Soziolinguistik des Deutschen IX. Neue Forschungsansätze - Fallstudien - Reflexe konzeptueller Mündlichkeit in Schriftzeugnissen verschiedener sozifunktionaler Gruppen. Stuttgart: Hans-Dieter Heinz Akademischer Verlag, 2009, S. 169-193.
- Grossmann, Erika: „Bad language“ – Fluchen – diesmal erlaubt! In: Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Hrsg.): Unterrichtsmaterialien zur Bewältigung jugendspezifischer Herausforderungen in der Grundschule. Drucklegung der Beiträge mit Unterstützung der Europäischen Kommission, Brüssel, Belgien, 2009. S. 160-169.
- Grossmann, Erika: A gender-identitás egyes kérdései az oktatásban - egy nemzetközi EU COMENIUS 2.1 kutatási projekt tapasztalatai. In: Nemzetiségi – nemzeti – európai identitás. Konferenciakiadvány, CD-Rom. [Zu einigen Fragen der Gender-Identität in der Bildung – Erfahrungen eines internationalen EU COMENIUS 2.1-Projektes]. SZTE JGYPK Felnőttképzési Intézet, Szeged, 2009.
- Grossmann, Erika: Az interkulturális nyelvtanulás lehetőségei a Servus in Österreich! CD-vel. In: Tóth Szergej (szerk.): Tudományos és művészeti műhelymunkák. Új utakon a Pedagógusképző Kar című konferencia előadásai. [Möglichkeiten des interkulturellen Fremdspracherwerbs mit der CD Servus in Österreich!] Szegedi Tudományegyetem Juhász Gyula Pedagógusképző Kar. Garmond 2000. Kft., Szeged, 2009. S. 115-119.
- Grossmann, Erika: Bad language: Swearing allowed this time! Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Ed.): Teaching Resources to Overcome Boy Specific Challenges in Primary Schools. Printed with funding of the European Commission, Brussels, Belgium, 2009. S. 154-165.
- Grossmann, Erika: Docendo discitur (tanítás útján tanulni) versus a tanítástól a tanuláshoz – egy pedagógiai paradigmaváltás kísérlete. [Docendo discitur (durch Lehren lernen) versus vom Lehren zum Lernen. Versuch eines pädagogischen Paradigmenwechsels.] In: Csengőszó. Módszertani folyóirat tanítóknak. XVII. Évfolyam 2009/2. Mozaik Kiadó, Szeged. S. 10-22. Mitverfasser: Zoltán Samu.
- Grossmann, Erika: Fashion for Girls and Fashion for Boys – Fashion shows, to our liking! Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Ed.): Teaching Resources to Overcome Boy Specific Challenges in Primary Schools. Printed with funding of the European Commission, Brussels, Belgium, 2009. S. 244-254.

- Grossmann, Erika: Gendergerechte pädagogische Inhalte in der Ausbildung von Lehrerinnen und Lehrern in Europa – Erfahrungen eines Comenius 2.1 Projektes. In: Neue Architekturen im europäischen Hochschulraum. New Architectures In The European Higher Education Area. Konferenzband Wien 7. und 8. Mai 2009. Europäische Identität Band 3. Pädagogische Hochschule Wien (Hg.). LIT-Verlag GmbH & Co. KG Wien. 2009. S. 134-140.
- Grossmann, Erika: Ich und die Gruppe – Ich in der Gruppe. In: Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Hrsg.): Unterrichtsmaterialien zur Bewältigung jugenspezifischer Herausforderungen in der Grundschule. Drucklegung der Beiträge mit Unterstützung der Europäischen Kommission, Brüssel, Belgien, 2009. S. 103-116.
- Grossmann, Erika: Idole (?) unserer Zeit. In: Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Hrsg.): Unterrichtsmaterialien zur Bewältigung jugenspezifischer Herausforderungen in der Grundschule. Drucklegung der Beiträge mit Unterstützung der Europäischen Kommission, Brüssel, Belgien, 2009. S. 262-267.
- Grossmann, Erika: Idols (?) of our time. Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Ed.): Teaching Resources to Overcome Boy Specific Challenges in Primary Schools. Printed with funding of the European Commission, Brussels, Belgium, 2009. S. 254-260.
- Grossmann, Erika: Mädchenmode und Jungenmode – Modeschau nach unserem Geschmack! In: Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Hrsg.): Unterrichtsmaterialien zur Bewältigung jugenspezifischer Herausforderungen in der Grundschule. Drucklegung der Beiträge mit Unterstützung der Europäischen Kommission, Brüssel, Belgien, 2009. S. 252-262.
- Grossmann, Erika: The Group and I – My Place in the Group. In: Holz, Oliver / Drägestein, Bernd (Ed.): Teaching Resources to Overcome Boy Specific Challenges in Primary Schools. Printed with funding of the European Commission, Brussels, Belgium, 2009. S. 99-112.
- Grossmann, Erika: Zur Geschichte der in Ungarn lebenden Nationalitäten und Minderheiten – mit besonderer Rücksicht auf die Lage der Donauschwaben. In: Seebauer, Renate (Hrsg.): Fenster nach Europa. Intensiv-Programm EURIDENT. Reihe Interkulturelle Pädagogik Band 7. LIT-Verlag, Wien, 2009. S. 65-81.
- Gulyás, Gábor: Österreichische Autoren im deutschsprachigen Lehr- und Lesebuch von Gustav Heinrich. In: Kurdi, Imre (Hg.): Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt am Main: Lang, 2009.
- Hammer, Erika: ‚Omnia mutantur‘. Überlegungen zu Dynamisierungsmechanismen in Texten Yoko Tawadas. In: Szendi, Zoltán (Hg.): Germanistische Nachbarschaften. Deutschsprachige regionale Kulturen Ostmitteleuropas. (Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008. Beiheft). Budapest: Gesellschaft ungarischer Germanisten / Bonn: DAAD, 2009, S. 155-170.
- Hammer, Erika: Andere TRäume. Das Eigene und das Fremde als heterotope Räume in Henning Boëtius' Roman „Ich ist ein anderer. Das Leben des Arthur Rimbaud“. In: Gabriella Rácz / László V. Szabó (Hg.): Der deutschsprachige Roman aus interkultureller Sicht. Veszprém: Universitätsverlag / Wien: Präsens, 2009. (Studia Germanica Universitatis Vespriemiensis. Supplement; 10), S. 87-110.
- Hammer, Erika: Ein Rastelli der Wörter. Virtuosität und Entfesselungsakrobatik bei Hermann Burger. In: Magnus Wiel-

- and / Simon Zumsteg (Hg.): Hermann Burger – Zur zwanzigsten Wiederkehr seines Todestages. Zürich, Wien, New York: Edition Voldemeer - Springer, 2009, S. 49-67.
- Hammer, Erika: Fremde Stimmen – eigene Sprachen. Identitätskonstruktionen in Feridun Zaimoglus „Kanak Sprach“, In: Conti, N. / Fedorko M. (Hg.): Internationale germanistische und translatorische Tagung Presov, 2009, S. 235-253.
- Harsányi, Mihály (mit Kelemen, Imre): Übungen zum Gebrauch des Passivs und seiner Konkurrenzformen im Deutschen. Eger: Líceum Verlag, 2009. 105 S.
- Harsányi, Mihály: A cselekvőre történő utalás problémás esetei a német nyelvben. In: Alabán, František (Hg.): Jazykové aspekty interkulturálnej komunikácie v stredo-európskom kontexte. Az interkulturális kommunikáció nyelvi aspektusai közép-európai közegben. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2009, S. 71-80.
- Harsányi, Mihály: Überlegungen zum Gebrauch der Präpositionen „von“ und „durch“ im deutschen Passivsatz. In: Horváth, Zita (Hg.): Grenz/en/über/schreitungen. Konferenzbeiträge der Ersten Miskolcer Germanistischen Konferenz. Publicationes Universitatis Miskolcensis. Sectio Philosophica, Tomus XIV. – Fasciculus 3. Miskolc, 2009, S. 73-81.
- Harsányi, Mihály: Zur Serialisierung verbaler Nebensatzprädikate in der Schreibsprache von Halle/Saale im Zeitraum von 1890–1950. In: Harsányi, Mihály; Kegelmann, René (Hg.): Germanistische Studien VII. Eger: Líceum Verlag, 2009, S. 117-133.
- Heinrich Böll: Werke. (Kölner Ausgabe.) Hg. v. Árpád Bernáth et al. Bd. 8. Haus ohne Hüter [1954]. Hg. v. Jochen Schubert. Köln: Kiepenheuer & Witsch. 2009. 471 S.
- Heinrich Böll: Werke. (Kölner Ausgabe.) Hg. v. Árpád Bernáth et al. Bd. 20. 1977-1979. Hg. v. Ralf Schnell und Jochen Schubert in Zusammenarbeit mit Klaus-Peter Bernhard. Köln: Kiepenheuer & Witsch. 2009. 773 S.
- Heinrich Böll: Werke. (Kölner Ausgabe.) Hg. v. Árpád Bernáth et al. Bd. 24. Interviews I. 1953-1975. Hg. v. J. H. Reid und Ralf Schnell. Köln: Kiepenheuer & Witsch. 2009. 908 S.
- Hillenbrand, Rainer: Der traurige Simplicius. Über den Zusammenhang von Melancholie und Narrheit in Grimmlausens Simplicissimus. In: Schillinger, Jean (Hg.): Der Narr in der deutschen Literatur im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit. Kolloquium in Nancy (13.-14. März 2008) (Jahrbuch für Internationale Germanistik, Reihe A, Bd. 96), Bern etc.: Lang, 2009, S. 249-259.
- Hillenbrand, Rainer: Goethes Ballade. In: Jahrbuch der Österreichischen Goethe-Gesellschaft 111-113 (2007-09), S. 106-123.
- Hollós Zita: Innovationskraft zweisprachiger Lernerwörterbücher in der ungarischen Lexikographie. In: Lexicographica 25. Tübingen, 2009, S. 91-108.
- Horváth, Andrea: Die Wandlungen des Frauenbildes in der Lyrik Heinrich Heines. In: Kovács, Kálmán (Hg.): Rhetorik als Skandal. Heinrich Heines Sprache. Bielefeld: Aisthesis, 2009, 171-179.
- Horváth, Andrea: Grenzgängerin und Vermittlerin. Barbara Frischmuth als 'multikulturelle' Autorin. In: Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten. Von Doderer bis Kehlmann. Eizelinterperationen. Österreich-Studien Szeged. Herausgegeben von Károly Csúri und Attila Bombitz, Band 4, JATEPress Szeged-Praesens Verlag Wien, 2009, 151-162.
- Horváth, Géza: A korunkban lappangó morális értékekről és az abszolút morális értékek letéteményeseiről Friedrich Dür-

- renmatt bűnügyi írásában, avagy miért nem lehet tragédiát írni a XX. században. In: Varga Józsefné (Hg.): Apáczai-napok. 2008. Győr: NYME ACsJTFK, 2009. CD, ISBN 978-963-9883-42-0, p. 610-615.
- Horváth, Géza: A reneszánsz értékei, az értékek reneszánsza, avagy a Faust-i ember emberfölötti törekvése és viaskodása az Ördöggel. In: Varga Józsefné (Hg.): Apáczai-napok. 2008. Győr: NYME ACsJTFK, 2009. CD, ISBN 978-963-9883-42-0, p. 615-620.
- Horváth, Géza: Gondolatok Babits Mihály „Esti kérdés” című költeményének német fordításairól. In: Fűzfai Balázs (Hg.): Esti kérdés. A tizenkét legszebb magyar vers 4. Szombathely: Savaria University Press, 2009. S. 369-393.
- Horváth, Katalin: Die deutschen Modalverben und ihre ungarischen Äquivalente – Ergebnisse einer Korpusanalyse. In: Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth; Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), 273-281.
- Huber, Ágnes (mit Csepela, Odett): Sprachgebrauch und Sprachbewusstheit bei Schülern in ungarndeutschen Nationalitätengymnasien. In: Adamcová, Livia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 77-86.
- Huber, Ágnes (mit Csepela, Odett): Theorie und Praxis der vergleichenden Untersuchung: Sprachgebrauch und Sprachbewusstheit bei Schülern in ungarndeutschen Nationalitätengymnasien. In: Fekete-Csizmadia, Zsuzsanna; Lang, Elisabeth; Pólay, Veronika; Szatmári, Petra (Hg.): Sprache-Kultur-Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely; Wien: Savaria University Press; Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 23-35.
- Huber, Ágnes: Methodische Einzelprobleme bei der Erforschung volkscundlicher Daten. In: Manherz, Karl; Erb, Maria (Hg.): Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen. Bd. 24. Budapest: ELTE Germanistisches Institut, 2009, S. 97-105.
- Iványi, Zsuzsanna: Interjú és nyelvészeti konverzációelemzés [Interview und linguistische Konversationsanalyse]. In: Martin, József (Hrsg.): Tanulmányok a médiatudományok köréből. Az interjú mint sajtóműfaj és módszer. Eger, 2009.
- Iványi, Zsuzsanna: Konstruktionseinheiten und soziale Positionierung im Gespräch. Argumentum 5 (2009), 105-109.
- Kalocsai-Varga, Éva: Ein mögliches Verfahren der vergleichenden Inhaltsanalyse bei Lesebüchern. In: Harsányi, Mihály; Kegelmann, René (Hg.): Germanistische Studien VII. Eger: Líceum Verlag, 2009, S. 193-201.
- Katona, Tünde: Az első magyarországi pietista Simonides és a nyelvművelő Masnik albumairól. In: Megújulás és megmaradás. Fabiny Tibor Emlékkönyv. Budapest: Luther Kiadó 2009, 146-162. old. (zusammen mit Gizella Keserű)
- Katona, Tünde: Stammbucheintragungen im Internet. Über die Datenbank „Inscriptiones Album Amicorum“. In: „Ars longa, vita academica brevis“. Studien zur Stammbuchpraxis des 16.-18. Jahrhunderts. Hg. von Klára Berzeviczy und Péter Lőkös unter Mitarbeit von Zsófia Hornyák. Budapest, OSZK, 2009. (= Vernetztes Europa 6.), 95-108.
- Katschthaler, Karl: (t) – Schuberts Heine?, in: Kálmán Kovács (Hg.), Rhetorik als Skandal. Heinrich Heines Sprache, Bielefeld 2009, S. 109-118.
- Katschthaler, Karl: Das Theatrale der Musik. György Kurtágs Kafka-Fragmente

- und die Un-Musikalität Kafkas, in: Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008, hg. v.: Lydia Böttger und András Masát, Budapest, Bonn 2009, S. 53-74.
- Katschthaler, Karl: Partikularisierung vs. Universalisierung? Die Frage der europäischen Kultur in Imre Kertész' Essayistik, in: Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008, Beiheft: Germanistische Nachbarschaften. Deutschsprachige regionale Kulturen Ostmitteleuropas, hg. v.: Zoltán Szendi, Lydia Böttger und András Masát, Budapest, Bonn 2009, S. 97-108.
- Kegyes, Erika: Die Schlagzeilen in der Presse unter einem übersetzungspraktischen Aspekt. Germanistische Studien. Band VII., 2009, S. 135-152.
- Kegyes, Erika: Fausta, Faustina und der weibliche Mephisto. In: Gernz/über/schreitungen. Beiträge der I. Miskolczer Germanistischer Konferenz. Publicationes Universitatis Miskolcensis, 2009, S. 257-266.
- Kegyes, Erika: Frauen und Männer in Subjekt- und Objektpositionen. Eine genderspezifische textlinguistische Untersuchung am Beispiel deutscher Sagen. In: Bartoszewicz, I./Dalmas, M./Szűcs, J./Tworek, A (Hg.): Germanistische Linguistik extra muros – Aufgaben, 2009, S. 73-80.
- Kegyes, Erika: Három falu viszonya a német nyelvhez, avagy a «Svábországból jövevények» nyelvének maradványai a Hegyalján interkulturális megközelítésben. In: Alabán, F (ed.): Az interkulturális kommunikáció nyelvi aspektusai közép-európai közegben. Baska Bistrica: University Matej Bel, 2009, S. 187-197.
- Kegyes, Erika: Phraseologische Einheiten als Gendermarker in studentischen Aufsätzen. In: Földes, Cs. (Hg.): Phraseologie disziplinär und interdisziplinär. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 2009, S. 167-178.
- Kelemen, Imre (mit Harsányi, Mihály): Übungen zum Gebrauch des Passivs und seiner Konkurrenzformen im Deutschen. Eger: Líceum Verlag, 2009. 105 S.
- Kerekes, Gábor: Der unbekannte Musil – Die Anfänge der Musil-Rezeption in Ungarn. In: Attila Bombitz / Renata Comejo / Slawomir Piontek / Eleonora Ringler-Pascu (Hg.): Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler. Edition Präsens: Wien 2009, S. 209-222.
- Kerekes, Gábor: Die österreichische Literatur in den ungarischen Literaturgeschichten seit 1900. In: Kurdi, Imre (Hg.): Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Peter Lang: Frankfurt am Main/Berlin/Bern/Bruxelles/New York/Oxford/Wien 2009, S. 107-117.
- Kerekes, Gábor: Die Rezeption von Felix Kreissler in Ungarn. In: *Austriaca* Nr. 67/68 2009, S. 215-223.
- Kerekes, Gábor: Karl May und Ungarn. In: Cseresznyák, Mónika/Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Savaria University Press/Praesens Verlag: Szombathely [Steinamanger]/Wien 2009, S. 209-221.
- Kerekes, Gábor: Unwirksame Möglichkeiten, wirksame Unmöglichkeiten Rezeption und Stellung von Robert Musils Die Verwirrungen des Zöglings Törleß in Ungarn. In: Arnulf Knafl / Wendelin Schmidt-Dengler (Hg.): Unter Kanonverdacht. Beispielhaftes zur österreichischen Literatur im 20. Jahrhundert. Edition Präsens: Wien 2009, S. 33-54.
- Kerekes, Gábor: wischen Heldenplatz und Hősök tere. Studien zur österreichischen Literatur. Budapest: Ad Librum. 2009, 105 S.
- Kertész, András, Rákosi Csilla.: Parakonzisztencia a gyermeklíraban. In: Bálint P., Bódis Z. (szerk.): *Változatok a gyer-*

- meklírára II. Debrecen: Didakt, 2009, 175-192.
- Kertész, András, Rákosi, Csilla.: Cyclic vs. Circular Argumentation in the Conceptual Metaphor Theory. *Cognitive Linguistics* 20 (2009), 703-732.
- Kertész, András, Rákosi, Csilla.: On the Metascientific Representation of Inconsistency in Linguistic Theories. In: Heusden, B. van, Wildgen, W. (eds.): *Meta-representation, Self-organization and Art*. Frankfurt am Main & Bern & Bruxelles & New York & Oxford & Wien: Lang, 2009, 233-264.
- Kertész, András, Rákosi, Csilla.: On Current Approaches to Linguistic Data and Evidence. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik* 19 (2009), 127-172.
- Kertész, András: Miért érdemes a nyelvésznek reggelente felkelni az ágyból? Avagy: Chomsky „forradalmi” és a generatív nyelvészet historiográfiája. I. rész. *Magyar Nyelv CV* (2009), 385-401.
- Kesselheim Isabella: Unmaßgebliche Reflexionen über die Sinnhaftigkeit des Wühlens in der Biographie zur Erschließung des künstlerischen Werkes. Anhang: Konnte Max Reinhardt beten? In: *Konnte Rilke radfahren?* In: Kurdi, Imre (Hg.): *Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur*. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt/M.: Lang, 2009, S. 43-52.
- Király, Edit: A koldus fenség. A tájkorrekció alakzatai a nagy bécsi Duna-szabályozás példáján. In: Károly Csúri, Magdolna Orosz, Zoltán Szendi: *Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben*. Budapest: Gondolat 2009, p. 277-287.
- Király, Edit: Majestät in Bettlergewand. Figuren der Landschaftsverbesserung am Beispiel der großen Donauregulierung in Wien 1870-1875. In: Károly Csúri/Magdolna Orosz/ Zoltán Szendi (Hg.): *Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeit* in der mitteleuropäischen Moderne. Frankfurt a. M.: Peter Lang 2009 (Budapester Studien zur Literaturwissenschaft Bd. 14), p. 251-262.
- Király, Edit: Periphere Topographien. Von Kisch bis Kanitz: ein Krebsgang. In: Imre Kurdi (Hg.): *Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur*. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt a. M.: Peter Lang 2009, p. 223-235.
- Király, Edit: Zu dritt auf dem Deck: Lady Montague, Grillparzer und Esterházy auf der Donau-Reise. In: Attila Bombitz, Renata Cornejo, Slawomir Piontek, Eleonora Ringler-Pascu (Hg.): *Österreichische Literatur ohne Grenzen*. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler. Wien: Praesens 2009.
- Kiss, Kálmán: Német nyelvű magyar nyelv-könyvek a reformkori Magyarországon. [Ungarische Lehrbücher in deutscher Sprache in Ungarn zur Reformzeit.] In: (szerk.: Nádor Orsolya) *A magyar mint európai és világnyelv. A XVIII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásai*. Budapest, 2008. április 3-5. Balassi Intézet. Budapest, 2009. Vol. 5/1. II. Rész (CD). 406-410.
- Klemm László: Um eine Textvorlage mehr zu Kafkas Erzählung „In der Strafkolonie“, und ihre potenziellen Konsequenzen. In: Kurdi, Imre (Hg.): *Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur*. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt a. M., Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Lang, 2009, S. 179-188.
- Knipf-Komlósi Elisabeth: A nyelvi változás nyomai egy magyarországi német nyelvjárás képzőinek példáján. [Spuren des Sprachwandels am Beispiel der Wortbildungsaffixe einer ungarndeutschen Mundart.] In: É. Kiss Katalin (szerk.): *Nyelvelmélet és dialektológia*. Piliscsa-

- ba: Pázmány Péter Katolikus Egyetem, 2009, p. 133-148.
- Knipf-Komlósi, Elisabeth (mit Brdar-Szabó, Rita/ Péteri, Attila) (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.).
- Knipf-Komlósi, Elisabeth (mit Komlósi, László Imre): Leitfaden der Vorstellungen und die Brücken zwischen begrifflichen Fragmenten: Eine kognitive Analyse des Gedichts: „Verfall“ von Georg Trakl. In: Csúri, Károly (Hg.): Georg Trakl und die literarische Moderne. Tübingen: Niemeyer, 2009, S. 123-141.
- Knipf-Komlósi, Elisabeth (mit Vincze, Katalin): Ausdrucksseitiger Vergleich von Kurzwörtern im Deutschen und Ungarischen. In: Cseresznyák, Mónika; Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely; Wien: Savaria University Press; Praesens Verlag 2009 (= Acta Germanistica Savariensa Bd. 11), S. 31-43.
- Knipf-Komlósi, Elisabeth: Germanistikunterricht in Ungarn und Deutsch als Lingua franca. In: Böttger, Lydia; Masát, András (Hg.): Jahrbuch der Ungarischen Germanistik 2008. Budapest; Bonn: GUG; DAAD, 2009: 28-31.
- Knipf-Komlósi, Elisabeth: Nominationsmuster und deren Interpretation im Deutschen und Ungarischen anhand von Belegen in der Pressesprache. In: Estudios Filológicos Alemanes. Revista del Grupo de Investigación Filología Alemana. 17 (2009), p. 233-249.
- Knipf-Komlósi, Elisabeth: Schnittstellenphänomene in der Zeitungssprache. In: Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth; Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), S. 199-213.
- Kocsis András: Az olasz hadsereg az I. világháborúban. Az olasz haderő a német és osztrák-magyar vezető katonai körök megítélésének tükrében. In: Mediterrán Világ (2009) 9, S. 93-128.
- Kovács, Edit: Az eltűnt hiány fotografiai metaforái W.G. Sebald Austerlitz című regényében. In: Gantner B. Eszter/ Réti Péter (Szerk.): Az eltűnt hiány nyomában. Budapest: Nyitott Könyvműhely, 2009, S. 120-133.
- Kovács, Edit: Richter und Zeuge. Figuren des Autors in Thomas Bernhards Prosa. Wien: Praesens, 2009.
- Kovács, Kálmán: Dimensionen eines Skandals. Vorwort. In: Rhetorik als Skandal. Heinrich Heines Sprache. Hrsg. v. Kálmán Kovács. Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2009, S. 7-14.
- Kovács, Kálmán: Lügnerische Rhetorik. Heine als Sündenbock der Petőfi-Rezeption. In: Rhetorik als Skandal. Heinrich Heines Sprache. Hrsg. v. Kálmán Kovács. Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2009, S. 71-86.
- Kovács, Kálmán: Petőfi rossz szelleme: Heinrich Heine. A Petőfi-recepció Heineképéről. In: Margonauták. Írások Margócsy István 60. Születésnapjára. Szerk. Csörsz Rumen István, Hegedüs Béla, Vaderna Gábor, Ambrus Judit, Bárány Tibor. rec.iti, Budapest, 2009. [<http://rec.iti.mta.hu/rec.iti>].
- Kovács, Kálmán: Rhetorik als Skandal. Heinrich Heines Sprache. Hrsg. v. Kálmán Kovács. Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2009. 181 S.
- Kovács, Kálmán: Theodor Körners Zriny. Die Wiedergeburt des Nikolaus Zrinyi um 1800. In: Militia et Litterae. Die beiden Niklaus Zrinyi und Europa. Hrsg. v. Wilhelm Kühlmann - Gábor Tuskés unter Mitarb. v. Sándor Bene. (= Frühe Neuzeit. Studien und Dokumente zur deutschen Literatur und Kultur im europäischen Kontext; 141). Tübingen: Niemeyer Verlag, 2009.

- Kovács, Kálmán: Varusschlacht 2009. In: Reiner Hillenbrand: Erbauendes Spiel – Unendliche Spur. Festschrift für Zoltán Szendi. Wien: Praesens Verlag, 2010 (= Pécser Studien für germanistik 4), S. 555-567.
- Kovács, László: Germanistik im Internet. In: Becker, Melitta (Hg.): Archiv am Netz. Innsbruck: Studienverlag, 2009, S. 184-193.
- Kukorelli, Eszter: Textsortenspezifische Eigenschaften des Tempusgebrauchs – Die Analyse der Tempusverwendung in der Textsorte Weblog. In: Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth; Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), S. 223-230.
- Kukorelli, Eszter: Unterscheidbarkeit und Vergleichbarkeit der gesprochenen und geschriebenen Sprache. In: Adamcová, Livia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 105-115.
- Kurdi, Imre (Hg.): Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Hg. von Imre Kurdi. – Frankfurt am Main: Peter Lang 2009.
- Kurdi, Imre: Ewige Blumen – falsche Freunde? Rilkes Apollo-Sonett in der ungarischen Übersetzung von Árpád Tóth. – In: Rilkes Welt. Festschrift für August Stahl zum 75. Geburtstag. Hg. von Andrea Hübner, Rätus Luck, Renate Scharfberg, Erich Unglaub u. William Waters. – Frankfurt am Main: Peter Lang 2009, S.381-385.
- Kuti, Judit (mit Héja, Enikő/ Sass, Bálint): Jelentésegértelműsítés – egyértelmű jelentésítés? [Vereindeutigung der Bedeutung – eindeutige Bedeutungszuweisung?] In: Tanács, Attila; Szauter, Dóra; Vincze, Veronika (szerk.): MSZNY2009, VI. Magyar Számítógépes Nyelvészeti Konferencia. Szeged: Szegedi Tudományegyetem, 2009, p. 348-352.
- Lakatos, Dániel: Die pragmatische Wende in der Argumentationstheorie. In: Sprachtheorie und germanistische Linguistik 19 (2009), H.2, S. 173-206.
- Lang, Elisabeth (mit Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Pólay, Veronika/ Szatmári, Petra) (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag (= Acta Germanistica Savariensia 10), 245 S.
- Lang, Elisabeth: Der Ungarn-Schwerpunkt bei der 51. Frankfurter Buchmesse im Spiegel der österreichischen Presse. In: Cseresznyák, M./ Szatmári P. (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/ Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 11), S. 223-232.
- Lang, Elisabeth: Zieltextorientierung in der Übersetzungskritik. In: Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Lang, Elisabeth/ Pólay, Veronika/ Szatmári, Petra (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/ Praesens Verlag (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 89-102.
- Lelkes, Zsófia: Changes in the Hungarian Theatre System. In: Kotte, Van Maanen, Saro (eds): Social Changes - Local Stages. How Theatre Functions in Smaller European Countries (Hans van Maanen, Andreas Kotte, Anneli Saro eds.) Themes in Theatre - Collective Approaches to Theatre and Performance, vol. 5, Rodopi, Amsterdam-New York, 2009, p. 90-124.

- Lichtmann, Tamás (Hg.) Endre Kiss: Judentum – Emanzipation – Mitteleuropa. Kiadja az MTA – ORZSE Zsidó Kultúratudományi Kutatócsoportja és az Országos Rabbiképző – Zsidó Egyetem, Budapest, 2009. 336 l. (Magyar Zsidó Szemle Könyvek 1. Sorozatszerkesztő Lichtmann Tamás).
- Lichtmann, Tamás (Hg.) Magyar Zsidó Szemle. Új folyam, 5. szám (Szerkeszti Lichtmann Tamás) Kiadja az MTA – ORZSE Zsidó Kultúratudományi Kutatócsoportja és az Országos Rabbiképző – Zsidó Egyetem, Budapest, 2008 [2009], 273 l.
- Lichtmann, Tamás (Hg.): Ábrahám Vera: Löw Immanuel sírversei. Textusok a szegedi neológ izraelita temetőben. Budapest, 2009, 93 (Magyar Zsidó Szemle Füzetek 3. Sorozatszerkesztő Lichtmann Tamás)
- Lichtmann, Tamás (Hg.): Haraszi György: Hágár országában. Hitközség-történeti monográfiák, [nagyobb] helytörténeti tanulmányok és leírások a történeti Magyarország zsidó közösségeiről. Budapest 2008 [2009] 125 (Magyar Zsidó Szemle Füzetek 1. Sorozatszerkesztő Lichtmann Tamás)
- Lichtmann, Tamás (Hg.): Mose Golan: A Kasztner-ügy történelmi torzításainak jelentősége. Budapest, 2008 [2009], 61, XXVII képtábla, (Magyar Zsidó Szemle Füzetek 2. Sorozatszerkesztő Lichtmann Tamás)
- Lichtmann, Tamás: Az emlékezet kapujában. Két esszé: Egy orvos élete – A Frankel. In: Magyar Zsidó Szemle. Új folyam, 5. szám (Szerk. Lichtmann Tamás) Kiadja az MTA – ORZSE Zsidó Kultúratudományi Kutatócsoportja és az Országos Rabbiképző – Zsidó Egyetem, Budapest, 2008 [2009], p. 111-128
- Lichtmann, Tamás: Kommentar zur Übersetzung des „Vagabundenlieds“ ins Hebräische [mit Textpublikation der hebräischen Übersetzung „Schir Schel Nodedim“ von Tamás Lichtmann]
- Lichtmann, Tamás: Kommentar zur Übersetzung des „Vagabundenlieds“ ins Ungarische [mit Textpublikation der ungarischen Übersetzung „Vándordal“ von Tamás Lichtmann]
- Lichtmann, Tamás: Utazások Smüel Abéval az Édenkert és a Föld között. A fordító utószava. In: Icik Manger: Az édenkert könyve. Budapest, 2009. Múlt és Jövő Könyvkiadó, S. 223-234. (A könyv eredeti [jiddis] címe: Dosz Bukh fun Gan-Éjdn) (Fordította: Lichtmann Tamás)
- Lőkös, Péter (mit Berzeviczy Klára): Zitate deutscher Dichter des 18. Jahrhunderts in Stammbüchern der Ungarischen Széchényi-Nationalbibliothek. Ein Beitrag zur zeitgenössischen Rezeption der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts in Ungarn. In: „Ars longa, vita academica brevis“. Studien zur Stammbuchpraxis des 16.–18. Jahrhunderts. Hg. von Klára Berzeviczy und Péter Lőkös unter Mitarbeit von Zsófia Hornyák. Budapest; Leipzig; Paris: OSZK, (= Vernetztes Europa. Beiträge zur Kulturgeschichte des Buchwesens 1650–1918 / L'Europe en réseaux. Contribution à l'histoire de la culture écrite 1650-1918, Paris; Leipzig; Budapest, Bd. 6), 2009, S. 109–181.
- Lőkös, Péter (mit Berzeviczy, Klára): „Ars longa, vita academica brevis“. Studien zur Stammbuchpraxis des 16.–18. Jahrhunderts. Budapest; Leipzig; Paris: OSZK, (= Vernetztes Europa. Beiträge zur Kulturgeschichte des Buchwesens 1650–1918 / L'Europe en réseaux. Contribution à l'histoire de la culture écrite 1650-1918, Paris; Leipzig; Budapest, Bd. 6), 2009.
- Lőkös, Péter (mit Berzeviczy, Klára/ Bog-nár, Zsuzsa) (Hg.): Gelebte Milieus und virtuelle Räume. Der Raum in der Literatur- und Kulturwissenschaft. Berlin:

- Frank und Timme, (= Kulturwissenschaften 8), 2009.
- Lőkös, Péter: Das Bild des Anderen im Werk „Über den National-Charakter der in Siebenbürgen befindlichen Nationen“ des Michael Lebrecht. Eine imagologische Untersuchung. In: *Publicationes Universitatis Miskolcensis, Sectio Philosophica*, 14 (2009), S. 285–302.
- Lőkös, Péter: Imagológiai vizsgálat: Michael Lebrecht 'Über den National-Charakter der in Siebenbürgen befindlichen Nationen' [Eine imagologische Untersuchung: Michael Lebrecht 'Über den National-Charakter der in Siebenbürgen befindlichen Nationen']. In: *Néprajzi Látóhatár*, 18 (2009), S. 94–122.
- Lőkös, Péter: Michael Seybriger brassói krónikája [Die Kronstädter Chronik von Michael Seybriger]. In: *Hadtörténelmi Közlemények*, 122 (2009), S. 525–534.
- Lőkös, Péter: Widukindus Corbeius: A szász történet három könyve. Ford. Magyar László András; szerk., az előszót és a jegyzeteket írta Lőkös Péter. Budapest: Eötvös József, 2009.
- Maitz, Péter (mit Elspaß, Stephan): Sprache, Sprachwissenschaft und soziale Verantwortung – wi(e)der Sick. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 36.1 (2009), S. 53–75.
- Maitz, Péter (mit Sándor, Klára): Changes in the Linguistic Marketplace: The Case of German in Hungary. In: Carl, Jenny/ Stevenson, Patrick (eds.): *Language, Discourse and Identity in Central Europe. The German Language in a Multilingual Space*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2009, S. 149–164.
- Maitz, Péter (mit Tronka, Krisztián): brauchen – Phonologische Aspekte der Auxiliarisierung. In: *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 76.2 (2009), S. 189–202.
- Maitz, Péter / Farkas, Tamás: Nyelvi nacionalizmus és német családnevek a 19. századi Magyarországon. A névmagyarosítások nyelvi-ideológiai hátteréről. In: *Századok* 143.3 (2009), S. 565–592.
- Maitz, Péter: Névmagyarosítás és névideológia a dualizmus kori Magyarországon. In: Farkas, Tamás / Kozma, István (szerk.): *A családnév-változtatások története időben, térben, társadalomban*. Budapest: Gondolat & Magyar Nyelv-tudományi Társaság, 2009, S. 77–93.
- Manherz, Karl (mit Erb, Maria) (Hg.): *Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen*. Bd. 24. Budapest: ELTE Germanistisches Institut, 2009. 139 S.
- Marlok, Zsuzsa: Eine Betrachtung über die Anwendungsmöglichkeiten der Dramapädagogik in der Sprachausbildung von Germanistikstudenten. In: *Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008*. Budapest; Bonn, 2009, S. 184–198.
- Masát, András (mit Böttger, Lydia) (Hg.): *Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008*. Budapest: Gondolat, 2009.
- Masát, András: A magyar-német kulturális kapcsolatok húsz éve. In: Módos Péter (szerk.): *Európai Utas*. Európai Utas Alapítvány, 2009. február. 59–63. oldal
- Masát, András: Inszenierung des öffentlichen Raumes: Die Intermedialität, das „Tableau vivant“ und der Diskurs des Nationalen in Norwegen im 19. Jahrhundert. In: A. Bernáth, Árpád/ G. Horváth, Géza/ Fenyves, Miklós (Hg.): *Germanistik an der Szegeder Universität 1956–2006*. Budapest: Gondolat Kiadó, 2008 (2009), S. 94–108.
- Masát, András: Nationenbildung, kulturelles Gedächtnis und Fremderfahrung. *Andrássy-Abhandlungen 2009/21*. Andrásy Universität. 32 S.
- Masát, András: Old and New Positions in the Appearance of Hungarian Culture in Germany: 1989–2009. In: HIIA Director Dr. János Terényi (Publischer): *Foreign Policy Review*. Hungarian Institute of International Affairs. Volume 6 (2009), S. 94–114.

- Masát, András: Régi és új pozíciók a magyar kultúra németországi megjelenésében: 1989-2009. In: Dr. Terányi János (Hg.) *Külügyi Szemle. Magyar Külügyi Intézet. VIII. évfolyam/ 2009. 3. szám*, S. 86-107.
- Mezei, Zs.: Zur Rolle des Deutschen in der europäischen Identität. In: *Argumentum 5 (2009)*, Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó, S. 44-72
- Mihály, Csilla (mit Csúri Károly/ Szabó Judit) (Hg.): *Határátlépések. Kulturális terek reprezentációi. (Grenzüberschreitungen)* Budapest: Gondolat, 2009.
- Modrián-Horváth, Bernadett: Alany- és topikprominencia az írott és beszélt nyelvben. [Subjekt und Topikprominenz in der geschriebenen und gesprochenen Sprache.] In: Keszler, Borbála; Tátrai, Szilárd (szerk.): *Diskurzus a grammatikában – grammatika a diskurzusban.* Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2009, p. 281-289.
- Modrián-Horváth, Bernadett: Gesichtspunkte zu einer funktionalen Typologie der ungarischen Infinitiv regierenden Hilfsverben. In: *Acta Linguistica Hungarica 56 (2009)*, H. 4, S. 405-439.
- Molnár, István: „Kennst du das Land...“ – Grenzüberschreitungen in südlicher Richtung oder Warum deutsche Dichter und Künstler nach Italien reisten. In: *Gernz/über/schreitungen. Beiträge der I. Miskolcer Germanistischer Konferenz*, 2009, S. 311-323.
- Molnár, Krisztina: Optionale indefinite Artikel bei postverbalen Nominalphrasen im Ungarischen. In: Szendi, Zoltán (Hg.): *Germanistische Nachbarschaften. Deutschsprachige regionale Kulturen Ostmitteleuropas. (Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008. Beiheft).* Budapest: Gesellschaft ungarischer Germanisten / Bonn: DAAD, 2009, S. 181-193.
- Murányiné Zagyvai, Márta: Das wissenschaftliche Beziehungssystem der Lexikographie. In: Harsányi, Mihály; Kegelmann, René (Hg.): *Germanistische Studien VII.* Eger: Líceum Verlag, 2009, S. 169-179.
- Murányiné Zagyvai, Márta: Multisegmentale Kurzwörter in ungarischen Fachtexten zur chemischen Analytik. In: *Eruditio – educatio. A Selye János Egyetem Tanárképző Karának tudományos folyóirata.* 4. évfolyam. 3, 2009, S. 35-43.
- Murányiné Zagyvai, Márta: Szakszótárkritika. Kísérlet egy szakszótár kritikai elemzésére. In: *Porta Lingua – 2009.* Szaktudás idegen nyelven. Cikkek, tanulmányok a hazai szaknyelvoktatásról és -kutatásról. Debrecen, 2009, S. 313-324.
- Nádudvari, Gabriella: Das Jelinek-Design. Überlegungen zur Textstruktur des Romans von Elfriede Jelinek: Die Ausgesperrten. JATEPress Szeged – Praesens Verlag Wien, 2009, S. 163-179.
- Nádudvari, Gabriella: Tetten ért intermedialitás Michael Haneke A zongoratanárnő című filmjében. [Auf der Spur der Intermedialität im Film Die Klavierspielerin von Michael Haneke] In: Tóth, Szergej (Hg.): *Tudományos és művészeti műhelymunkák: Új utakon a Juhász Gyula Pedagógusképző Kar.* [Wissenschafts- und Kunstprojekte: Die Erziehungswissenschaftliche Fakultät auf neuen Wegen] Szeged: SZTE JGYPK, 2009, S. 63-68.
- Nagy, Rita: Druckereien und Verlagswesen und deren Rolle beim Kalenderdruck im 18. Jahrhundert im Königreich Ungarn. In: Harsányi, Mihály; Kegelmann, René (Hg.): *Germanistische Studien VII.* Eger: Líceum Verlag, 2009, S. 41-54.
- Németh Attila: A kódváltásra vonatkozó nyelvi attitűdök a magyarországi németeknél a városlódi közösség példáján. In: Borbély Anna/ Vančóné Kremmer Ildikó/Hattyár Helga (szerk.): *Nyelvideológiák, attitűdök és sztereotípiák.* Budapest: MTA, 2009, S. 181-190.

- Orosz, György: „Bein zu Beine, Blut zu Blute, Gelenk zu Gelenke...“: Heidnisch-christliche Varianten des Zweiten Merseburger Zauberspruches als Produkte der elastischen Missinosstrategie. In: II. Germanistische Konferenz. „Interdisziplinarität in der Germanistik“. Annäherungen in der Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft. Universität Miskolc. Lehrstuhl für deutsche Sprach- und Literaturwissenschaft. Zusammenfassungen der Konferenzbeiträge. Miskolc, 2009, S. 24-25.
- Orosz, György: „Elefthériosz és Terasziosz leszálltak a könyv mélységeibe“. Egy régi hitvita zsidók és keresztények közt az európai apokrif irodalomban [Eleftherios und Terasios stiegen in die Tiefen des Buches nieder]. Ein alter Glaubensstreit zwischen Christen und Juden in der europäischen Apokryphenliteratur]. In: A debreceni Déri Múzeum Évkönyve 2008–2009. A debreceni Déri Múzeum Kiadványai LXXXI. Szerkesztette: Magyarai Márta. Debrecen, 2009, S. 177-189.
- Orosz, György: Als der Herrgott, der Satan und Sank Petrus mit der Schöpfung beschäftigt waren. Dualistische Schöpfungssagen in der schwedischen, ungarischen und russischen Kultur. In: *Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae*. Volume 54, Number 2. Akadémiai Kiadó: Budapest, 2009, S. 383-405.
- Orosz, György: Mikoron az Úristen, a Sátán és Szent Péter a teremtéssel foglalkoztak. Dualisztikus teremtésmódák a svéd, a magyar és az orosz kultúrában [Als der Herrgott, der Satan und Sankt Petrus mit der Schöpfung beschäftigt waren. Dualistische Schöpfungssagen in der schwedischen, ungarischen und russischen Kultur]. In: A Herman Ottó Múzeum Évkönyve 48. évf. Szerkesztette. Veres László – Viga Gyula. Miskolc, 2009, S. 109-125.
- Orosz, Magdolna (mit Csúri, Károly/ Szendi, Zoltán) (Hg.): *Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mittelosteuropäischen Moderne*. Frankfurt/M.: Peter Lang Verlag 2009. (Budapester Studien zur Literaturwissenschaft, Bd. 14). 287 S.
- Orosz, Magdolna (mit Csúri, Károly/ Szendi, Zoltán) (szerk.): *Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben*. Budapest: Gondolat Kiadó 2009. (Műhelyek 8.) 323 S.
- Orosz, Magdolna: „Auctor in fabula“. Ambivalenz und Autorschaft bei E.T.A. Hoffmann. In: Julia Abel/ Andreas Blödnorn/ Michael Scheffel (Hg.): *Ambivalenz und Kohärenz. Untersuchungen zur narrativen Sinnbildung*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 2009. (Schriftenreihe Literaturwissenschaft, Bd. 81). S. 93-107.
- Orosz, Magdolna: „Es war nur Grauen da“. (Un)menschliche Verwandlungen – verhindertes Leben. In: Imre Kurdi (Hg.): *Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur*. Gedenschrift für Ferenc Szász. Frankfurt/M.: Peter Lang Verlag 2009. S. 189-198.
- Orosz, Magdolna: „Világ-Osztrák Emberség Művek“. (Tömeg-)ünnepek Robert Musil és Joseph Roth műveiben. In: Csúri Károly/ Orosz Magdolna/ Szendi Zoltán (szerk.): *Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben*. Budapest: Gondolat Kiadó 2009. (Műhelyek 8.) S. 149-168.
- Orosz, Magdolna: „Weltösterreichisches Menschheitswerk“. (Massen-)Feste bei Robert Musil und Joseph Roth. In: Károly Csúri/ Magdolna Orosz/ Zoltán Szendi (Hg.): *Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mittelosteuropäischen Moderne*. Frankfurt/M.: Peter Lang Verlag 2009. (Budapester Studien zur Literaturwissenschaft, Bd. 14). S. 131-148.

- Orosz, Magdolna: „Worte lassen sich in verschiedener Weise auslegen“. Arthur Schnitzlers Sprachkritik. In: *Publicationes Universitatis Miskolcensis. Section Philosophica Tomus XIV – Fasciculus 3.* Miskolc 2009. S. 193-201.
- Orosz, Magdolna: Das übertragene Konkrete. Metaphorik und erzählte Welt in Arthur Schnitzlers Erzählungen. In: *Kodikas/ Code. Ars Semeiotica. Vol. 32* (2009) No. 3-4. Tübingen: Gunter Narr. S. 327-343.
- Pabis, Eszter: „Und Gott ist alles was da ist; Er ist in unsern Küssen.“ Zum Sensualismus in Heines Zeitgedichten. In: *Kovács, Kálmán (Hg.): Rhetorik als Skandal. Heinrich Heines Sprache.* Bielefeld: Aisthesis, 2009, S. 155-170.
- Paksy, Tünde: A változatosság gyönyöre. (Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus: *Fantáziadarabok Callot modorában. Lapok egy utazó rajongó naplójából. I-II.* Szerkesztette és az utószót írta: Horváth Géza, ford.: Györffy Miklós, Halasi Zoltán és Horváth Géza. Budapest: Carthophilus, 2007.) *Műút* 2009, S. 86-89.
- Palotás, Berta (mit Boócz-Barna): Kuriose Texte als Sprech- und Schreibanlass im Deutschunterricht. In: *Feld-Knapp, I. (Hg.): Deutsch als Fremdsprache. Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz.* Budapest: Ungarischer Deutschlehrerverband, 2009, S. 232-238.
- Peres, Anna: Shakespeare in Thomas Manns Roman „Doktor Faustus“ oder die Einheit von Wort und Ton bei Adrian Leverkühn. Bemerkungen zu der intertextuellen Strukturierungsmethode Thomas Manns. In: *Kurdi, Imre (Hg.): Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des biographischen in der deutschen Literatur.* Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt am Main: Lang, 2009, S. 139-149.
- Péteri, Attila (mit Adamcová, Livia) (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009.
- Péteri, Attila (mit Brdar-Szabó, Rita/ Knipf-Komlósi, Elisabeth) (Hg.): *An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik.* Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= *Deutsche Sprachwissenschaft international 3.*).
- Péteri, Attila: Agglutination und Flexion. Ausgewählte Probleme eines kontrastiv-typologischen Vergleichs der deutschen und der ungarischen Morphologie. In: *Blachut, Edyta; Circo, Leslaw; Jurasz, Alina; Tworek, Artur (Hg.): Studia Linguistica XXVII.* Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2009, S. 47-64.
- Péteri, Attila: Interrogativität und Interrogativsätze. Vorüberlegungen zu einer kontrastiv-typologischen Analyse. In: *Adamcová, Livia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn.* Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 147-162.
- Péteri, Attila (mit Beczner, Barbara/ Nagy, Gizella/ Onesti, Cristina): Interrogativsätze kontrastiv-typologisch. Ein deutsch-ungarischer Vergleich mit sprachtypologischem Hintergrund. Mannheim: Institut für deutsche Sprache, 2009 (= *amades - Arbeitspapiere und Materialien zur Deutschen Sprache 32*). 94 S.
- Péteri, Vanda (mit Soós, Anita/ Vaskó, Ildikó) (szerk.): *Tízparancsolat. Kortárs skandináv novellák.* General Press Kiadó, Budapest, 2009.
- Petneki, Katalin: Portfolios als Abschlussarbeit in der Deutschlehrausbildung. In: *Beiträge der IDT 2009 Jena/Weimar. IDV Magazin, Nr. 81, Bd., Dezember 2009, S. 619-625.* URL: <http://www.idvnetz.org/publikationen/magazin/IDV-Magazin81.pdf> (Stand: 28.02.2010)

- Pilarský, Jiří: Nullartikel vs. Artikellosigkeit aus beschreibender und kontrastiver Sicht. In: Cirko, Lesław / Grimberg, Martin / Tworek, Artur (Hg.): DPG im Kreuzfeuer. Akten der internationalen Linguistenkonferenz Karpacz, 10.-12.9.2007. Dresden / Wrocław: Neisse Verlag, S. 101-119.
- Pilarský, Jiří: Propositions- und gegenstandsfundierte Komplementsätze mit interrogativem Element im Deutschen und Ungarischen. In: Cseresznyák, Mónika / Szathmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Acta Germanistica Savariensia Band 11 (2009). Szombathely, S. 79-90.
- Pilarský, Jiří: Zum Projekt „Deutsch-ungarische kontrastive Grammatik“ (duk). Eine Konzeptskizze. In: Sprachtheorie und germanistische Linguistik 19.2 (2009). Münster, S. 207-223.
- Pólay, Veronika (mit Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Lang, Elisabeth/ Szatmári, Petra) (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), 245 S.
- Pólay, Veronika (mit Polgár, Tibor): Der Begriff Gesundheit – seine Wandlungen und Vielseitigkeit. In: Cseresznyák, Mónika/ Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/ Praesens Verlag, 2009 (Acta Germanistica Savariensia 11), S. 91-98.
- Pólay, Veronika: Kulturspezifisches im Internet. In: Cseresznyák, Mónika/ Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/ Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 11), S. 99-105.
- Pólay, Veronika: Neue Textsorten im DaF-Unterricht. In: Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Lang, Elisabeth/ Pólay, Veronika/ Szatmári, Petra (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 139-149.
- Pólay, Veronika: Sind zweisprachige Webseiten wirklich zweisprachig? In: Iwona Bartoszewicz/ Martine Dalmás/ Joanna Szczek/ Artur Tworek (Hg.): Germanistische Linguistik – extra muros Aufgaben. Wrocław/Dresden: Neisse Verlag, 2009, S. 187-197.
- Pólay, Veronika: Szerepváltás – szerepváltozás az internet korában. In: Molnár Katalin/Antonio Donato Sciacovelli (szerk.): bár – társadalomtudományi és művészeti folyóirat. Szombathely, IX./különszám, 2009, S. 183-193.
- Propsz, Eszter: Der Fall „ungarndeutsche Gegenwartsliteratur“. In: Motzan, Peter, Sienerth, Stefan (Hg.): Wahrnehmung der deutsch(sprachig)en Literatur aus Ostmittel- und Südosteuropa – ein Paradigmenwechsel? Neue Lesarten und Fallbeispiele. München: IKGS, 2009, S. 301-315.
- Propsz, Eszter: Der unmögliche Dialog – der narrative Diskurs Terezia Moras „Alle Tage“. In: János-Szatmári, Szabolcs (Hg.): Wissenschaften im Dialog. Studien aus dem Bereich der Germanistik Bd. 1. Klausenburg-Großwardein: Partium Verlag, 2008, S. 305-315.
- Propsz, Eszter: Identitáskonstrukció a kortárs magyarországi német irodalomban. [Identitätskonstruktion in der ungarndeutschen Literatur] In: Tóth, Szergej (Hg.): Tudományos és művészeti műhelymunkák: Új utakon a Juhász Gyula Pedagógusképző Kar. [Wissenschafts- und Kunstprojekte: Die Erziehungswissenschaftliche Fakultät auf neuen Wegen] Szeged: SZTE JGYPK, 2009, S. 60-63.

- Rác Gabriella: A körmenet mint liturgikus tömegünnep kulturális szemiotikai és történeti megközelítésből. In: Csúri Károly/Orosz Magdolna/Szendi Zoltán (szerk.): Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben. Budapest: Gondolat Kiadó, 2009, S. 116-129.
- Rác, Gabriella: Ein liturgisches Massenfest: die Prozession. Kultursemiotische und historische Aspekte. In: Csúri, Károly/Orosz, Magdolna/Szendi, Zoltán (Hg.): Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mitteleuropäischen Moderne. Frankfurt a. Main: Peter Lang, 2009, S. 97-111.
- Rác, Gabriella: Musik in Hermann Brochs Roman Die Schuldlosen. In: Staškova, Alice/Lützel, Paul Michael (Hg.): Hermann Broch und die Künste. Berlin/New York: de Gruyter, 2009, S. 119-136.
- Radek, Tünde: A középkori német nyelvű historiográfia magyarsággépéről egy imagológiai kutatás nyomán (1150–1534). In: Korall. Társadalomtörténeti folyóirat. 10. évfolyam. 38. 2009. december, p. 47-78.
- Radek, Tünde: A magyarsággép jellemzőiről a középkori német nyelvű történetírásban. Imagológiai megközelítés. In: Fischer Ferenc/ Ormos Mária/ Harsányi Iván (szerk.): A magyarsággép változásai a közép-európai tankönyvekben a 20. században. Pécs: Pécsi Tudományegyetem, 2009 (= Kutatási Füzetek; 14), p. 69-98.
- Reder, Anna: Aktuelle Herausforderungen der Wortschatzdidaktik. In: Feld-Knapp, Ilona (Hg.): Deutsch als Fremdsprache. Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz. Budapest: UDV, 2009, S. 101-128.
- Réthelyi, Orsolya: Vallás és nyelv az udvartartásban. Johannes Croner, Habsburg Mária első udvari lelkésze. In: Romhányi, Beatrix/ Kendeffy, Gábor (szerk.): Szentírás, hagyomány, reformáció. Budapest, 2009, p. 189-202.
- Riszovannij, Mihály: Der Mensch als Zeichen – in der Karikatur. In Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Lang, Elisabeth/ Pólay, Veronika/ Szatmári, Petra (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/ Praesens Verlag (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 163-176.
- Ritz Szilvia: Das Zer-Schreiben des Selbst. Die Autobiographie Ferenc Molnárs. In: Imre Kurdi (Hg.): Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt am Main [u.a.]: Peter Lang, 2009, S. 71-81.
- Ritz Szilvia: Radikale Erfahrungen des Fremden und des Eigenen in Christoph Ransmayrs „Die Schrecken des Eises und der Finsternis“. In: Rác, Gabriella; V. Szabó, László (Hg.): Der deutschsprachige Roman aus interkultureller Sicht. Veszprém, Wien: Universitätsverlag; Praesens Verlag 2009 (= Studia Germanica Universitatis Vespreniensis Supplement; 10), S. 245-265.
- Rózsa, Mária: Az „Ungarn“ kultúraközvetítő szerepe 1940–1944 [Die kulturvermittelnde Rolle der Zeitschrift „Ungarn“]. In: Csúri, Károly; Orosz, Magdolna; Szendi, Zoltán (Hg.): Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben [Massen und Feste. Die Riten der Öffentlichkeit in der mitteleuropäischen Modernität]. Budapest: Gondolat Kiadó, 2009, S. 266-274.
- Sajgál, Mónika: Soziale Positionierung und Handlungsmöglichkeiten im vorgerichtlichen Ermittlungsverfahren. In: Estermann, Josef (Hg.): Interdisziplinäre Rechtsforschung zwischen Rechtswirklichkeit, Rechtsanalyse und Rechtsgestaltung. Beckenried: Orlux Verlag/ Bern: Stämpfli Verlag, 2009, S. 57-82.

- Salánki, Ágnes: Marketing und die Werbesprache. In: Gernz/über/schreitungen. Beiträge der I. Miskolcer Germanistischen Konferenz, 2009, S. 89-93.
- Salánki, Ágnes: Marketing, fordítás, a reklám nyelvének vizsgálata. In: Fordítók és tolmácsok őszi konferenciája. 2008. szeptember 26. Budapest: Magyarországi Fordítóirodák Egyesülete, 2009, p. 28-33.
- Salánki, Ágnes: Marketing, Translation, Description of the Language of Advertising. In: Fordítók és tolmácsok őszi konferenciája. 2008. szeptember 26. Budapest: Magyarországi Fordítóirodák Egyesülete, 2009, p. 34-38.
- Sándorfi, Edina: Raumkonstellationen und Identitätswechsel oder das Mythische zweiter Potenz. Die Verortung des Mythos in der österreichischen Literatur. In: Bombitz, Attila (Hg.): Brüchige Welten / Von Doderer bis Kehlmann. Einzelinterpretationen. Szeged: JATE Press / Wien: Praesens, 2009, S. 17-33.
- Sata, Lehel: Die Spur des Pfades. Die Medialität(en) der Schrift in Franz Kafkas „In der Strafkolonie“. In: Horváth, Zita (Hg.): Grenz/en/über/schreitungen. Konferenzbeiträge der Ersten Miskolcer Germanistischen Konferenz. Publicationes Universitatis Miskolcensis, Sectio Philosophica, Tomus XIV. – Fasciculus 3. Miskolc, 2009. S. 211-220.
- Sata, Lehel: Narrheit, Paradoxität und Hermetismus bei Sebastian Franck. In: Schillinger, Jean (Hg.): Der Narr in der Literatur im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit. Kolloquium in Nancy (13.-14. März 2008). (= Jahrbuch für Internationale Germanistik. Reihe A. Bd. 96). Bern etc.: Lang, 2009, S. 145-169.
- Sata, Lehel: Schefflers „Cherubinischer Wandersmann“ und die hermetische Tradition. In: Szendi, Zoltán (Hg.): Germanistische Nachbarschaften. Deutschsprachige regionale Kulturen Ostmitteleuropas. (Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008. Beiheft). Budapest: Gesellschaft ungarischer Germanisten / Bonn: DAAD, 2009, S. 133-144.
- Schenk, Klaus: Psychographische Konversionen in Fontanes Romanen Cécile und Effi Briest. In: Taterka, Thomas/ Lele-Rozentale, Dzintra/ Pavidis, Silvija (Hg.): Am Rande im Zentrum. Beiträge des VII. Nordischen Germanistentreffens, Riga 7.-11. Juni 2006. Berlin: Saxa, 2009, S. 88-98.
- Soós, Anita (mit Péteri, Vand/ Vaskó, Ildikó) (szerk.): Tízparancsolat. Kortárs skandináv novellák. General Press Kiadó, Budapest, 2009.
- Soproni, Zsuzsa: Raum und Identität in Irmtraud Morgners Roman. In: Gelebte Milieus und virtuelle Räume. Der Raum in der Literatur- und Kulturwissenschaft. Hg. von Klára Berzeviczy, Zsuzsa Bognár und Péter Lőkös. Berlin: Frank und Timme, 2009 (= Kulturwissenschaften 8), S. 147-159.
- Szabó, Csaba: Eine Skizze zum Fühlen in Hölderlins Werk (oder „der Gott in uns“ und die Berührung). In: Harsányi, Mihály; Kegelmann, René (Hg.): Germanistische Studien VII. Eger: Linceum Verlag, 2009, S. 77-85.
- Szabó, Erzsébet: A lehetséges világok elmélete a narratológiában. In: Szabó, Erzsébet (Hg.): Új elméletek a narratológiában. Szeged: JATE Press 2009, S. 27-52.
- Szabó, Erzsébet: Das Phänomen der Ambivalenz aus Sicht der Theorie möglicher Welten und der klassischen Narratologie. In: Julia Abel, Andreas Blödorn, Michael Scheffel (Hg.): Ambivalenz und Kohärenz. Untersuchungen zur narrativen Sinnbildung: Trier: Universitätsverlag 2009, S. 15-30.
- Szabó, Judit (mit Csúri, Károly/ Mihály, Csilla) (Hg.): Határátlépések. Kulturális határok reprezentációi. [Grenzüber-

- schreitungen. Repräsentationen kultureller Grenzen] Budapest: Gondolat 2009, 274 p.
- Szabó, Judit (mit Kerekes, Amália/ Kindl, Melinda) (Hg.): Post Festum. A szabadtéri játékok a két világháború között Salzburgban, Szegeden és Pécsen. [Post Festum. Festspiele in der Zwischenkriegszeit in Salzburg, Szeged und Pécs] Budapest: Gondolat 2009, 604 p.
- Szabó, Judit (mit Kerekes, Amália/ Kindl, Melinda): Előszó [Vorwort] In: Dies. (Hg.): Post Festum. A szabadtéri játékok a két világháború között Salzburgban, Szegeden és Pécsen. [Post Festum. Festspiele in der Zwischenkriegszeit in Salzburg, Szeged und Pécs] Budapest: Gondolat 2009, S. 13-49, 185-196, 383-391.
- Szabó, Judit: Das Ornament und die Matrix. Über die Deutung filmischer Darstellung der Masse bei Kracauer und Benjamin. In: Csúri, Károly / Orosz, Magdolna / Szendi, Zoltán (Hg.): Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mittelosteuropäischen Moderne. Frankfurt a/M.: Peter Lang 2009, S. 197-208.
- Szabó, Judit: Előszó [Vorwort] In: Csúri, Károly / Mihály, Csilla / Dies. (Hg.): Határlépések. Kulturális határok reprezentációi. [Grenzüberschreitungen. Repräsentationen kultureller Grenzen] Budapest: Gondolat 2009, S. 7-30.
- Szatmári, Petra (mit Cseresznyák, Mónika) (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 11), 329 S.
- Szatmári, Petra (mit Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Lang, Elisabeth/ Pólay, Veronika) (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), 245 S.
- Szatmári, Petra: Agensabgewandte Konstruktionen in sog. eingebetteten Sätzen (Nebensätzen). In: bár – társadalomtudományi és művészeti folyóirat IX. évf./ különszám, 2009, S. 169-181.
- Szatmári, Petra: Ein Grammatikalisierungsszenario für das Rezipienten-Passiv. In: Brdar-Szabó, Rita/Knif-Komlósi, Elisabeth/Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main et al.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3), S. 169-178.
- Szatmári, Petra: Konvergierendes und Divergierendes in Karikatur und Literatur – am Beispiel der Ethnostereotype. In: Hess-Lüttich, Ernest W. B./ Müller, Ulrich/ Schmidt, Siegrid/ Zelewitz, Klaus (Hg.): Differenzen? Interkulturelle Probleme und Möglichkeiten in Sprache, Literatur und Kultur. Frankfurt a. M. et al.: Peter Lang, 2009 (= Cross Cultural Communication 14/GIG 9), S. 663-674.
- Szatmári, Petra: Realien in einer literarischen Übersetzung mit einem Ausblick auf den Fremdsprachenunterricht. Linguale Realien im Roman Die Klavierspielerin von Elfriede Jelinek und deren Übertragung ins Ungarische. In: Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/ Lang, Elisabeth/ Pólay, Veronika/Szatmári, Petra (Hg.): Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 183-195.
- Szatmári, Petra: Sprachbewusstheit, entdeckendes Lernen. Linguale Realien im DaF-Unterricht aus plurizentrischer Sicht. In: Bergerová, Hana/ Schuppener, Georg (Hg.): Sprache, Sprachwissenschaft und Didaktik in Bewegung. Aktuelle Fragestellungen germanistischer Linguistik und DaF-Didaktik. Aussiger Beiträge 3 Germanistische Schriftenreihe aus Forschung und Lehre, 2009, S. 125-136.

- Szatmári, Petra: Von „das man nicht gehören mag“ zu „das gehört getan“ – zum Bedeutungs- und Strukturwandel bei gehören. In: Bartoszewicz, Iwona/Dalmas, Martine/Szczek, Joanna/Tworek, Artur (Hg.): Germanistische Linguistik extra muros – Aufgaben. Wrocław/Dresden: ATUT/Neisse Verlag, 2009 (= Linguistische Treffen in Wrocław, Vol. 3), S. 217-223.
- Szatmári, Petra: Wasser in den Rhein tragen – Tiszába hord vizet: Phraseologismen mit Flussnamen als Kernwort. In: Cseresznyák, Mónika/Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Savaria University Press/ Praesens Verlag, 2009 (Acta Germanistica Savariensia 11), S. 107-119.
- Szatmári, Petra: Zum Transfer von Ethnorealien in einem literarischen Text. In: Grenz/Über/schreitungen. Beiträge der I. Miskolcer Germanistischen Konferenz 2008. Miskolc: E Typographeo Universitatis (= Publicationes Universitatis Miskolcensis, Sectio Philosophica, Tomus XIV. – Fasciculus 3), 2009, S. 143-149.
- Székely, Gábor: Bemerkungen zu einer geplanten deutsch-ungarischen kontrastiven Grammatik. In: A Debreceni Egyetem Nyelvtudományok Doktori Iskolájának lektorált elektronikus folyóirata. HU ISSN 1787-3606.5. évf.), S. 73-79.
- Székely, Gábor: Szakszók és szakkifejezések élete köznyelvi környezetben. [Das Leben von Fachausdrücken in umgangssprachlicher Umgebung] In: Quo vadis philologia temporum nostrum? Korunk civilizációjának nyelvi képe. Szerkesztette: Bárdosi Vilmos. Budapest: Tankönyvkiadó, 2009, S. 255-260.
- Székely, Gábor: A kezdet és a vég kifejezése a magyar és a német nyelvben. [Ausdrucksformen der Begriffe Anfang und Ende in der ungarischen und in der deutschen Sprache] In: A magyar, mint európai és világnyelv. (A XVIII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásai.) Budapest: MANYE – Balassi Intézet, 2009, S. 174-178.
- Szendi, Zoltán (Hg.): Germanistische Nachbarschaften. Deutschsprachige regionale Kulturen Ostmitteleuropas. (Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2008. Beiheft). Budapest: Gesellschaft ungarischer Germanisten / Bonn: DAAD, 2009.
- Szendi, Zoltán (mit Csúri, Károly/ Orosz, Magdolna) (Hg.): Massenfeste. Öffentlichkeiten in der mittelosteuropäischen Moderne. Frankfurt a. M. etc.: Lang, 2009.
- Szendi, Zoltán (mit Csúri, Károly/ Orosz, Magdolna) (szerk.): Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben. Budapest: Gondolat, 2009.
- Szendi, Zoltán: ‚Verzweiflung und Verge-wisserung der Erwähltheit. Zu Rilkes Prophetengestalten. In: Kurdi, Imre (Hg.): Konnte Rilke radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Frankfurt a. M. etc.: Lang, 2009. S. 165-177.
- Szendi, Zoltán: ‚Schreiben / um nie mehr zu schweigen‘. Ungarndeutsche Lyrik in der Wendezeit. In: Motzan, Peter / Sienerth, Stefan (Hg.): Wahrnehmung der deutsch(sprachig)en Literatur aus Ostmittel- und Südosteuropa – ein Paradigmenwechsel? Neue Lesarten und Fallbeispiele. München: Institut für Deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas, 2009, S. 289-299.
- Szendi, Zoltán: A német nyelvű sajtó Pécssett (Fünfkirchen). In: Csúri, Károly / Mihály, Csilla / Szabó, Judit (szerk.): Határátlépések. Kulturális határok reprezentációi. Budapest: Gondolat, 2009, S. 170-192.
- Szendi, Zoltán: Az árulás útvesztői. In: Korunk. 2009 / 11. S. 100-105.

- Szendi, Zoltán: Színházi élet a „Fünfkirchner Zeitung“ tárcarovatában 1900 körül. In: Csúri, Károly / Orosz, Magdolna / Szendi, Zoltán (szerk.): Tömegek és ünnepek. A nyilvánosság rítusai a közép-európai modernségben. Budapest: Gondolat, 2009, S. 233-242.
- Szendi, Zoltán: Theaterleben in den Feuilletons der „Fünfkirchner Zeitung“ 1900. In: Csúri, Károly / Orosz, Magdolna / Szendi, Zoltán (Hg.): Massenfeste. Ritualisierte Öffentlichkeiten in der mitteleuropäischen Moderne. Frankfurt a. M. etc.: Lang, 2009, S. 211-221.
- Szendi, Zoltán: Thomas Bernhard dráma-művészete. In: Jákfalvi, Magdolna / Kékesi Kun, Árpád (szerk.): A színháztudomány az akadémiai diszciplínák rendjében. Bécsy Tamás életművéről. Budapest: L'Harmattan Kiadó, 2009, S. 181-190.
- Szendi, Zoltán: Wandlung und Verwandlung der Kultur in der und durch die Presse – im Spiegel der „Fünfkirchner Zeitung“. In: Matjaž Birk (Hg.): Zwischenräume. Kulturelle Transfers in deutschsprachigen Regionalperiodika des Habsburgerreichs (1850-1918). Berlin und Wien: LIT Verlag, 2009, S. 39-48.
- Szendi, Zoltán: Zur Rezeption Paul Celans in Ungarn. In: Müller, Manfred / Cybenko, Larissa (Hg.): Reise in die Nachbarschaft. Zur Wirkungsgeschichte der deutschsprachigen Literatur aus der Bukowina und Galizien nach 1918. Berlin und Wien: LIT Verlag, 2009, S. 49-61.
- Szilágyi-Kósa Anikó: Egy tömeges névváltoztatás története és tanulságai (Kislőd, 1868). In: Farkas Tamás/Kozma István (szerk.): Névváltoztatás – társadalom – történelem. A családnév-áltoztatások történetei időben, térben, társadalomban. Budapest: Osiris Kiadó, 2009, S. 223-233.
- Szilágyi-Kósa Anikó: Magyar keresztnévadás határon innen és túl. In: Lengyel Zsolt/Navracsics Judit (szerk.): Tanulmányok a mentális lexikonról. Budapest: Tinta, 2009, S. 428-438.
- Szilágyi-Kósa, Anikó: Völkernamen und Sprachbezeichnungen in phraseologischen Einheiten. Eine kontrastive Untersuchung: Deutsch-Italienisch-Ungarisch. In: Földes, Csaba (Hrsg.): Phraseologie disziplinär und interdisziplinär. Tübingen: Gunter Narr, 2009, S. 495-505.
- Szilágyiné Kósa Anikó: Névtani hozzájárulás a családkutatáshoz. Családtörténeti vizsgálatok a nyelvtudomány szemszögéből. In: Márkus-Vörös Hajnalka (szerk.): Családtörténeti kutatás határon innen és túl. A Veszprém Megyei Levéltár és a Magyar Tudományos Akadémia Veszprémi Területi Bizottsága Történeti Szakbizottsága által rendezett Nemzetközi konferencia (2007. május 11.) előadásai. Veszprém: Veszprém Megyei Levéltár, S. 151-163.
- Takács, Dóra: Die österreichische Muse ist uns nicht fremd. Die Rezeption der Dramen der Wiener Moderne in Budapest um 1900. In: Hess-Lüttich, Ernest W.B./Müller, Ulrich/Schmidt, Siegrid/Zelewitz, Klaus (Hg.): Differenzen? Interkulturelle Probleme und Möglichkeiten in Sprache, Literatur und Kultur. Frankfurt a. M. et al.: Peter Lang, 2009 (= Cross Cultural Communication 14/GIG 9), S. 675-697.
- Takács, Dóra: Josef Jarno und seine ungarischen Zeitgenossen im Theater in der Josefstadt zu Wien. In: Cseresznyák, Mónika/Szatmári, Petra (Hg.): Zwischenbilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely/Wien: Savaria University Press/Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 11), S. 259-267.
- Takács, Dóra: Wechselseitige Gastspiele zwischen Wiener und Budapester Sprechtheatern um 1900. In: Fekete-Csizmazia, Zsuzsanna/Lang, Elisabeth/Pólay, Veronika/Szatmári, Petra (Hg.):

- Sprache – Kultur – Berührungen. Internationale Konferenz 8.-9. November 2007. Szombathely/Wien: Savaria University Press/ Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia 10), S. 223-232.
- Tichy, Ellen: „Galopp“ oder „Der Tod des Baumes“. Lokale Erkundungen im Fremdsprachenunterricht Deutsch. In: Jahrbuch der ungarischen Germanistik (JUG) 2008, S. 234-252.
- Tóth, József: Ereignisstruktursemantik: Welchen Verben liegen Ereigniskomplexe zugrunde? In: Henn-Memmesheimer, Beate/ Franz, Joachim (Hg.): Die Ordnung des Standard und die Differenzierung der Diskurse – The Status of Standard Language and the Differentiation of Discourses. Akten des 41. Linguistischen Kolloquiums in Mannheim 2006. Frankfurt am Main (etc.): Peter Lang, 2009, S. 745-753.
- Tóth, József: Phraseologismen und ihre Übersetzung: Äquivalenz- und Repräsentationsbeziehungen zwischen Texteinheiten. In: Földes, Csaba (Hrsg.): Phraseologie disziplinär und interdisziplinär. Tübingen: Gunter Narr, 2009, S. 603-615.
- Túri, Ágnes (mit Dabóczi, Viktória): Zwischenbilanz ProGr@mm/EuroGr@mm. Erste Evaluationsergebnisse an der Universität Szeged (Ungarn). In: Błachut, Edyta; Cirko, Lesław; Jurasz, Alina; Tworek, Artur (Hg.): Studia Linguistica XXVII, Wrocław, (Acta Universitatis Wratislaviensis 3160) 2009, S. 17-27.
- Uzonyi Pál: Fakten lügen nicht – Eine kontrastive Fallstudie zur Verbvalenz. In: Adamcová, Livia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Bratislava/ Budapest: Eötvös-Loránd-Universität / Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 185-204.
- Uzonyi, Pál: Fakten lügen nicht – Eine kontrastive Fallstudie zur Verbvalenz. In: Adamcová, Livia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Bratislava; Budapest: Eötvös-Loránd-Universität Bratislava, 2009, S. 185-204.
- Uzonyi, Pál: Funktionen von Formen und Formen von Funktionen in der Grammatikographie. In: Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth; Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), S. 341-348.
- Uzonyi, Pál: Kontrastive Untersuchungen mit Hilfe von elektronischen Korpora. In: Cseresznyák, Mónika; Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Szombathely; Wien: Savaria University Press; Praesens Verlag, 2009 (= Acta Germanistica Savariensia Bd 11), 141-150.
- V. Rada, Roberta: Entlehnung fremden Wortgutes in der deutschen Gegenwortsprache: am Beispiel der Anglizismen. In: Feld-Knapp, Ilona (Hg.): Deutsch als Fremdsprache. Sprachdidaktische Überlegungen zu Wortschatz und Textkompetenz. Budapest: Ungarischer Deutschlehrerverband, 2009, S. 47-67.
- V. Rada, Roberta: Humor – stilistisch betrachtet. In: Adamcová, Livia; Péteri, Attila (Hg.): Aspekte der Fremdsprachenlinguistik in der Slowakei und in Ungarn. Budapest; Bratislava: Eötvös-Loránd-Universität Budapest; Wirtschaftsuniversität Bratislava, 2009, S. 171-184.
- V. Rada, Roberta: Intertextualität in Sachtexten. In: Bartoszewicz, Iwona; Dalmas, Martine; Szczek, Joana; Tworek, Artur (Hg.): Germanistische Linguistik extra muros – Aufgaben. Wrocław; Dresden: Neisse Verlag, 2009 (= Linguistische Treffen in Wrocław; 4), S. 223-231.
- V. Rada, Roberta: Phraseme im Slang. In: Földes, Csaba (Hg.): Phraseologie diszip-

- linär und interdisziplinär. Tübingen: Gunter Narr, 2009, S. 267-280.
- V. Rada, Roberta: Zur Leistung von Frage-sätzen in Leserbriefen. Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth; Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main, u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), S. 213-221.
- V. Szabó László: Rudolf Pannwitz és a George-kör. In: Pro Philosophia Évkönyv, 2009. – S. 123–133.
- V. Szabó, László: „Pannwitz gut.“ Die Beziehung zwischen Thomas Mann und Rudolf Pannwitz. In: Thomas Mann Jahrbuch 22, 2009, S. 245-263.
- V. Szabó, László: Hesse, Hermann. In: Niemeyer, Christian (Hg.): Nietzsche-Lexikon. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2009, S. 149–150.
- V. Szabó, László: Pannwitz, Rudolf. In: Niemeyer, Christian (Hrsg.): Nietzsche-Lexikon. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2009, S. 261–262.
- Varga, Éva: Kooperativ lehren und lernen. Ein Weg zu neuen Lehrerkompetenzen. In: Harsányi, Mihály; Kegelman, René (Hg.): Germanistische Studien VII. Eger: Líceum Verlag, 2009, S. 203-210.
- Varga, Orsolya (mit Gúti, E.): A német-alföldi nyelv helyesírás-története. In: Balázs G./ Dede É. (szerk.) Európai helyesírás és íráskultúra. Inter khT. – PRAE.HU.
- Varga, Orsolya: De vertaalopvattingen van Antal Radó en Dr. Antonius Angelus Weijnen op basis van hun werk. In: Pusztai G./ Loosen G. (szerk.): De kunst van het vertalen. Acta Neerlandica 6. Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó.
- Varga, Péter: „Ich glaube an das Aufsteigen der Menschen zu immer höheren Graden der Gesittung“. Der Einfluß deutscher Kultur auf Theodor Herzl. In: Wahrnehmung der deutsch(sprachig)en Literatur aus Ostmittel- und Südosteuropa – ein Paradigmenwechsel? Neue Lesarten und Fallbeispiele. Hrsg.v. Peter Motzan, Stefan Sienerth. München IKGS Verlag, 2009, S. 267-276.
- Varga, Péter: A holokauszt utáni zsidó német irodalom három nemzedéke [Die drei Generationen jüdisch-deutscher Literatur nach dem Holocaust]. In: Az el-tűnt hiány nyomában. Az emlékezés formái. Hrsg.v. B. Eszter Gantner, Péter Réti. Budapest, Nyitott Műhely, 2009, S. 90-106.
- Varga, Péter: Jüdische Selbstkritik bei Theodor Herzl und Ignaz Goldziher. In: Konnte Rilke Radfahren? Die Faszination des Biographischen in der deutschen Literatur. Gedenkschrift für Ferenc Szász. Hrsg. v. Imre Kurdi. Frankfurt, Peter Lang, 2009, S. 237-252.
- Vargyas, Anna: Pertinenzdativ-Konstruktionen aus pragmatischer Sicht. In: Brdar-Szabó, Rita; Knipf-Komlósi, Elisabeth; Péteri, Attila (Hg.): An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang, 2009 (= Deutsche Sprachwissenschaft international 3.), S. 121-130.
- Vaskó, Ildikó (mit Péteri, Vanda/ Soós, Anita) (szerk.): Tízparancsolat. Kortárs skandináv novellák (szerk.) Budapest: General Press, 2009.
- Vaskó, Ildikó: Espen Haavardsholm: Arcpír. In: Tízparancsolat. Kortárs skandináv novellák. Budapest: General Press, 2009
- Vincze, Katalin (mit Elisabeth Knipf-Komlósi): Ausdrucksseitiger Vergleich von Kurzwörtern im Deutschen und Ungarischen. In: Cseresznyák, Mónika / Szatmári, Petra (Hg.): Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. 2009. Szombathely: Savaria University Press/ Praesens Verlag, S. 31-42.
- Zakariás, Emese: Artikel und Aspektualität im althochdeutschen Tatian. In: Boszák, Gizella (Hg.): Wissenschaften im Dialog.

- Klausenburg; Großwardein: Partium Verlag, 2008, S. 223-233.
- Zsámbékiné Domsa, Zsófia: Fra Bergstaden til Budapest. Tanker om Den fjerde nattevakt. In: Ragnar Evenstad (ed.): *Vendt mot lyset. Johan Falkberget i liv og diktning*. Oslo: Luther Forlag, 2009. p. 164-166.
- Zsigmond, Anikó: Kulturelle Leer- und Zwischenräume. Identitäten zwischen Sprachen, Zeiten und Räumen in Anna Mitgutschs Roman *In fremden Städten*. In: Parry, Christoph/ Voßschmidt, Liisa (Hrsg.): „Kennst Du das Land“? *Fernweh in der Literatur*. München: Iudicium, 2009 (Perspektiven. Nordeuropäische Studien zur deutschsprachigen Literatur und Kultur. Bd. 6.), S. 103-113.

